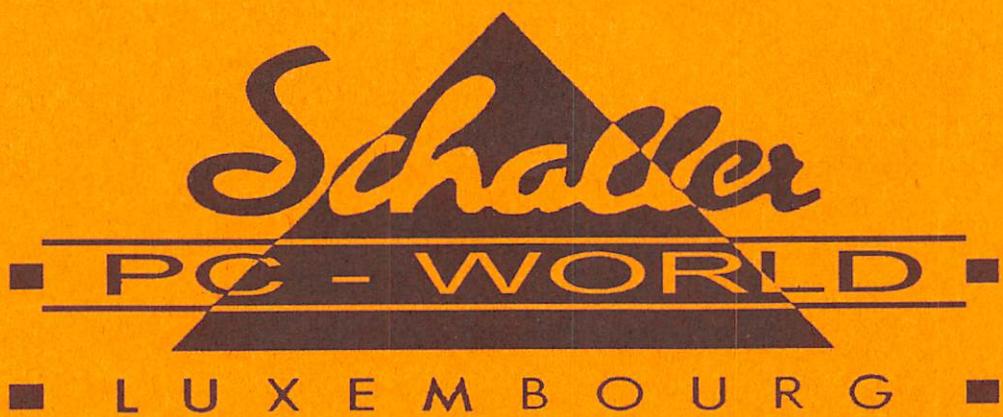


Chantier CK Kollétsch

be good. be bad. just be.



Suchen Sie High-End Produkte mit hoher Qualität
und Leistung ?

Wir haben die Lösung , denn

Spezielles ist unsere Spezialität

CDR-ROHLINGE

Maxell Gold / 680 MB 74 Min

199,- LUF TTC

**MAINBOARD PENTIUM
GIGABYTE S 512KB PBC**

Processor Support : Intel Pentium 75-200 Mhz
MMX, AMD K6 & Cyrix 200+

4990,- LUF TTC

INTEL

PENTIUM

200 MHZ

15890,-
LUF TTC

21, Av. de la Faïencerie
Tel : 22.85.33.

L-1510 Luxembourg
Fax : 22.85.29.

Editorial

Lo ass ét nees sou wait. No 7,8,9 oder souguer 10 (Géll V.M. !) Joër kréie mir eis 1. (respektiv 2. oder 3.) Chance, aus desém Elitehaus, un deem seng speziell an zahlreich Arte vu Geroch (vun den Toiletten, aus der Kantine a souguer vu verschiddenen Proffen) mir eis lues awer sécher gewinnt hun, erauszekommen. Dat Ganzt brauch fir déi eng vill Kraaft an Nerven, fir déi aaner e gudde Koup Glück, wat villaicht d'Ursach kéint sin firwat keen séch affere wollt, den Editorial, wou souwisou émmer némme gelallt gët, ze schreiwen. A wéi émmer sin ét dann déi klèngst a schwachst wou dru gleewe müssen (an dësem Fall sin ech daat !)

Eis Schoul gët émmer méi zum Chantier, dofir eist Thema dëst Joër: CK. Nee, ech haalen iech nüt fir domm, ech wees och dass der ét verstaanen hudd, mee irgendwéi muss dës Sait jo awer gefellt gin !

Also, dës Zeitung ass wéi émmer "alkoholfrai" an ouni Garantie, d'Personnagen sin absolut erfonnt a wann e séch ugesprach fillt ass e selwer Schold. Iwwereneestëmmungen mat tatsächlech existéirende Leit si puren Zoufall.

E grousse Merci un all déi Leit déi matgehollef hun Artikelen ze schreiwen, d'Zeitung ze sponsoren, d'Premièresfest ze organiséieren, Kuch ze baaken (kee Merci un déi Leit déi gement hun si braichten naischt ze foutéieren, wëll vumselwen organiséiert naischt séch och wann d'Finanzen stëmmen). an e ganz besonnesche Merci un déi Leit aus der B fir hir grouss Méi d'Material fir dës Zeitung ze sammelen, ze "layouten" an drécken ze loosen...bla...bla...bla...bla...

Sou dat war elo genuch Gesabbelz, den Editorial braucht dir souwisou nüt ze liesen, mee trotzdem e Merci un déi Leit déi meng Méi ze schätze wëssen...

De klenge Gëftzwerg

E kléngen Tip géint Langweil

No 7350 laangen, langweilegen a latzege Stonnen hu mir e grousse Bierg (vgl. Zolverknapp) un Erfahrungen gesammelt, wéi een als Elève aus den Athénée am beschten séng Zäit erëmkritt. An e puer dovun, léiw (nach) Matschüler, wölle mer iech elo verroden:

- blômaachen as natierläch di frottst a sècherst Method
- Stonne verléieren duerch Schülerkomitee, Theatergrupp, Amnesty u.ä.
- schloofen (och mat openen Aen léisst sèch dat léieren)
- op d'Toilette oder Kräit siche goën molen
- Bréiwer schreiwen
- Spiller maachen, wéi z.B. Millchen (déi énnesch Klassen hun d'Feld schon op der Bänk), Kaarten, Schéffer versenken, Master Mind, Vier gewinnt, Gameboy, Gamegear oder déi übläch Kräiz a Rondelspiller
- d'Stonen, d'Minuten oder Sekonnen zielen (z.B. bis d'Vakanz)
- deem virdrun Sauereien op de Pullover peschen (z.B. "Kick me")
- de Noper schloën oder bemolen (c.f. Bodypainting)
- d'Equipen fir d'Schwammschlacht no der Stonn opdeelen (reservéiert fir 7e a 6e)
- d'Zweespätzten oofschneiden (nëmmen bei laangen Hoér)
- d'Wagonen vun den Zich zielen (Südfligel)
- d'Lächer am Plafong zielen (oppassen: d'Nuque kéint steif gin)
- am Südfligel de Klassen beim Coopertest nokucken (a gudd laachen)
- sèch Proffen (z.B. Pudding) plaakeg firstellen (besonneg wann een op Regime as an sèch ekele wöll)
- vun engem Rendez-vous mam Lekl (Meedercher) oder mat der Wolter (Jongen) dreemen
- iwwert domm Matschüler laachen
- dem Sunnen séng "Ne'en" oder dem Schéinen Armand séng "Voyez-vous'en" zielen
- dem Trifi déif an d'Aen kucken (fir en nervös ze maachen natiirläch)
- dem Pudding (och nach bekannt als René) säi Spaut, dee grat op d'Bänk geflun as, analyséieren oder séng giel Flecken, a wat e soss nach am Gesicht huet, zielen (ét gi ganz vill Méiglechkeiten)
- Walkman lauschteren (natiirläch muss een dobäi d'Kopfhörer gudd énnert dem Pullover oder den Hoér verstopen)
- mat Kräid schéissen
- Kinderüberaschungen zesummebastelen
- een als Schéissrouer émgewandelten Tintenkiller dozou benotzen mätscheg Pabeirkugelen roderëmzegeheien
- a wann een e gudden Elève wöllt sin, kann ee jo nach séng Aufgaben fir di nächst Stonn selwer maachen oder ofschreiwen

Sou, dat war e klengen Echantillon aus eiser Sammlung a mir hoffen datt mer iech d'Liewen e bësse vereinfache kunnten. Vill Spaass a bis dann (oder hoffentläch nöt)

M&M's



Pitti und Jempi auf Reisen

Es war einmal vor langer, langer Zeit
Klein Pitt und groß Jemp zur Reise bereit
Sie durchbrachen einmal mit wackrem Fuß (*licence poétique*)
Die östliche Grenze mit einem Sales Bus
Einundzwanzig jung Köpfe betrachteten stets
Die unzähligen Häuser die zierten den Weg.
Was leuchtet in der Ferne so rot und so hell
Oh Schreck! Oh Graus, es ist ein Bordell.
Kaum fuhren wir an dieser Stätte der Unzucht vorbei
Da zogen wir schon in Karlovy Vary* hinein (*licence poétique*)
Klein Pitt fiel vor Schreck aus dem Reisebus
Und Jhemp schrie: "Nierenbeckenentzündung, was ein Genuss" (*licence poétique*)
Da Jhempis Gastgeberin besorgt jetzt schon schien
Schrie lauthals sie: "Becherovka* -die beste Medizin"
Noch lehrreichen Spaziergängen durch die riesige Stadt
Hatten die Schüler es nach einigen Stunden schon satt.
Sie konnten es kaum erwarten nach Hause zu gehn
Und DAS* Schild Karlovy Vary beim Ausgang zu sehn !

lexique:

- * Karlovy Vary = Karlbad, Stadt in der tchechischen Republik
- * Becherovka = nationales, alkoholisches Getränk (hochprozentig)
- * Das Schild = le panneau de signalisation
- * Der Schild = lebouclier (*Nicht wahr Herr Hornick ?*)

Excuses, Excuses!

1. Dear School: Please excuse John from being absent on Jan. 28, 29, 30, 31, 32, and also 33.
2. Please excuse Dianne from being absent yesterday. She was in bed with gramps.
3. Please excuse Johnnie for being. It was his father's fault.
4. Chris will not be in school because he has an acre in his side.
5. John has been absent because he had two teeth taken off his face.
6. Excuse Gloria. She has been under the doctor.
7. Lillie was absent from school yesterday because she had a going over.
8. My son is under the doctor's care and should not take fizical ed. Please execute him.
9. Carlos was absent yesterday because he was playing football. He was hit in the growing part.
10. My daughter was absent yesterday because she was tired. She spent this weekend with the Marines.
11. Please excuse Joyce from P.E. for a few days. Yesterday she fell off a tree and misplaced her hip.
12. Please excuse Ray Friday from school. He has very loose vowels.
13. Maryann was absent Dec. 11-16, because she had a fever, sore throat, headache, and upset stomach. Her sister was also sick, fever and sore throat, her brother had a low-grade fever. There must be the flu going around, her father even got hot last night.
14. Please excuse Blanche from jim today. She is administrating.
15. George was absent yesterday because he had a stomach.
16. Ralph was absent yesterday because he had a sore trout.
17. Please excuse Sara for being absent. She was sick and I had her shot.
18. Please excuse Lupe. She is having problems with her ovals.
19. Please excuse Pedro from being absent yesterday. He had diah(*crossed out*), diahoah(*crossed out*), dyah(*crossed out*) the shits.

-----Best of PROFFENZITATER 96/97-----

and before

Poeckes:

- Vun weem kéint dëst Bild dann sin?...Dir hutt jo awer bis elo genuch Beispiller gesinn! *Schüler:* Jo mee Madamm, wësst der, ét as ewéi wann een virun engem Baséng steet an ét wéllt een drasprangen, mee ét weess een nüt op d'Wasser kaal oder waarm as!

Thelen:

- What would be the reaction of a Luxembourger meeting Germans singing "Ach, wie ist's am Rhein so schön"?....Well, they would get on his nerves.
- Ech wollt iech nach soën: Ét geet dëst Trimester nüt esou virun wei d'nächst Trimester!

Hornick:

- Das ist die reine intellektuelle Selbstbefriedigung.

Lambert:

- La "puñeta" c'est la branlette. Pour le dire autrement: la masturbation...Pour le dire bibliquement: l'onanisme. (*Merci fir de Vocabulär*)

Goedert alias Glotz:

- T'as gudd datt's de nodenks, mee dat soll een an der "Filoßofie" nüt maachen...mee schreift daat elo nüt an är Zeitung. (... *domm gaang*)
- Wann der mëch kuckt, gesidd der jo och datt ech nüt nei am Enseignement sin.
- ...Pferdheit..mmh!, ca vous fait rire? Amusez-vous bien!
- (*en as hees*): Dir musst mech haut esou huelen ewéi ech sin...jo, soss och...
- (*eng Fro gët gestallt, ét schellt*) Vergiess deng Fro. Kënne mer daat e Freideg maachen?
- (*bei der Diskussioun iwwert dem Hobbes seng natirléch Gesetzer*): Du gefallst mir, dann bekommst du 20 Punkte mehr...Donnerwetter, das wären schöne Zeiten!
- (*während derselwechter Hobbes-Analys*): Ich verstehe überhaupt nichts mehr...(*angestrengetes Nachdenken*)...Ich wollte sowieso nichts mehr sagen ! ubh
- Jo, also deen Exercice geet jo remarquablement gudd op, gëll. Da maachen ech deen nächsten elo och ouni Virlaag, well deen as jo och archisimple. (*leet d'Virlaag op d'Pult*) Voyons... (*schreiwt 3 Zeilen*) Non ... mais c'est totalement faux ...alors... je recommence... (*Hien wëscht alles wech an fängt erëm vir un*) Oui, mais ... qu'est-ce que j'écris là? (*Hien hèllt d'Virlaag awer léiwer derbai an schreiwt alles of*) Vous voyez, c'est vraiment archisimple et même rigoureusement juste...Dir kënnnt iech jo nach e bësschen exercéieren, wann ét nüt sollt goën ...
- Das System der luxemburgischen Politik ist nur ein Wischi-Waschi.
- An der Philo däerf een nüt iwwerleeren.
- Es fällt mir jetzt kein dummes Zeug ein.
- Wann dir hei eraus kommt, dann si dir gescheit.
- Haut léiere mer èppes. (*An die aaner Deeg dann !!?*)
- Ech denken no! Pass mol op!
- Heiansdo rutschén éch aus wéi op enger Bananeschuel. (Allzoo déi "Loojick") Gidd awer elo nüt an är Zeitung schreiwen ech kéint keng Logik. Wéll déi eenzeg déi dat wëssen kënnen daat sidd dir. (*schéine Bonjour vun der ICMA!*)

Fritz:

- Zur gläicher Zeit mais e besse méi spéit."
- (*Nodeems sech 4 Schüler d'ganz Stonn krankgelacht hun*) Dee ganze Block hei hänken ech mat den Féiss un den Plafond an dann schéissen ech all 5 Minuten mam Maschinengewier op se.
- 6 a 4 gët 10 ? d'accord, 1 an 1 gët jo och 2! *Schüler* :"Da war meng Method jo awer richtig? -Jo,..daat do war den Hochstand op 3 Hoër gemaach, an dann nach vun engem Hoër op daat aanert gesprongen!"

Selection Line

On-Line

Internet Service Provider

Nous tenons ce que les autres promettent

Accès rapide et illimité, e@mail, 4MB pour HomePage
Service personnalisé (pas d'employé frustré ni répondeur)
Téléchargement à haute vitesse, pas de taxation à la minute !!!

Comparez les prix ... ça vaut la peine:

Initialisation: **575.-** Flux ttc.

Modem: **500.-** Flux par mois ou **5.520.-** Flux par an ttc.

ISDN: **1.000.-** Flux par mois au **10.000.-** Flux par an ttc.

Création de pages Web pour sociétés (devis)

Tél. 29 5727 - Fax 29 57 25



....MEI WEIT GESIN....

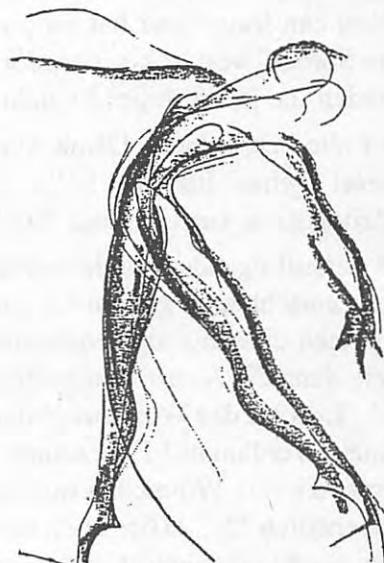
....loosst Iech fir d'éischt
gudd beroden, an dono
sérieux

VERSECHEREN!!!!



4, Montée St. Urbain - L-5573 REMICH
Téléphone 69 74 75 - Fax 69 73 26

ECOLE DE DANSE
Juliette Deitz



NOUVELLE ADRESSE:

LYCEE ATHENEE, COMPLEXE SPORTIF, 24, BD PIERRE DUPONG
LUXEMBOURG

TEL. ET FAX : 22 11 36

Deen heiten Text as e kléngen **In Memoria** un den Här Weydert, deen d'láscht Joër an d'Pensioun gaangen as. Un all d'Septien : dir hutt eppes verpasst (seriö !). Dee leschten Dag wou hie bei eis wor hu mir him feierläch de folgenden Text iwverreecht als Undenken u séng laang Carrière als Prof, am Asaatz fir d'Schüler.

Luxemburg, den 24. Mai 1996

Leitmotive im Leben eines 'alten' Lehrers

Haben wir Ihnen schon gesagt...

Mathematik verursacht fürchterliche Alpträume und bringt schlaflose Nächte mit sich. Dagegen bereitet "Geigenkratzen" das größte Vergnügen. Aus sicherer Quelle wissen wir, wie sehr Sie Ihre Frau bereits im Sandkasten begehr haben, Sie kleiner heterosexueller hinterherhechelnder Mann.

Wechseln wir nun vom Sandkasten zum Flimmerkasten (jetzt bitte nicht mit dem Filzstift wüten, sonst gibt's keine Zwei mehr !). Sie sitzen in der ersten Reihe bei ARD und ZDF. Da Sie keine Fernbedienung haben, beweisen Sie hervorragenden Sportsgeist.

Wir unterbrechen das Programm mit einigen Werbespots :

Sail away, dream your dream... Privatfernsehen - Welch ein Genuss ! "Ech muß elo eppes freckt maachen, ... ech rappen d'Diir eraus !" Sie hassen wohl flotte Mossen, die duschschen (Lautmalerei !) ?

Um sich von diesen Strapazen zu erholen, flüchten Sie auf die romantische Insel Jamaika, wo Sie anstelle von idyllischer Stille doofes Kofferradiogeplärre erwartet. Während Sie, beim Abendessen, frisch rasiert und brav gekämmt im Anzug erscheinen, hocken andere Touristen bequem in T-Shirts am Nebentisch.

Nach zweiwöchiger 'Entspannung' kehren Sie hocherfreut in die Schule zurück. "Sagen Sie mir eine Zahl !"... "Wollen Sie eine Eins ?" Um den Unterricht zu beleben kommt eine kleine Tanz- und Gesangseinlage : "Hit the road, Jack", gefolgt von "Don't step on my blue sweet shoes", abgerundet mit "You can leave your hat on", von Joe Cocker. Im Anschluß legen wir eine Gedenkminute für "Alexis Sorbas" von Mikis Theodorakis ein. "Kennen Sie Gene Kelly ? Nein ? Mit Ihnen kann man nicht reden. Ja, ja, die Jugend von heute. Sie lieben das Hotel Mama. Da kennen Sie das Personal !"

"Der alte Lehrer hat's. Damit ist alles gesagt. Der letzte Satz für diese Stunde : Bill Gates und das Interneet gehen bankrott ! So, damit sind wir fertig miteinander. Übrigens, am Dienstag Aufsatzrückgabe, Leute, bringt Taschentücher mit !"

Die darauffolgende Stunde betreten Sie unser lärmdröhnen Klazzenzimmer. Niemand bemerkt Sie. Kurzentschlossen greifen Sie zur Kreide und kritzeln in Großbuchstaben an die Tafel : ICH BIN DA !!! Nach diesem ersten Mißerfolgserlebnis verkünden Sie grinsend : "Die Nummern ! Zuerst die Reichen, dann die Armen und nicht zu vergessen der untere Mittelstand." ... "Are you happy now ?" Öööh ! "Es folgt das Wort zum Sonntag... Bin ich denn hier der einzige, der sich ärgert, zum Teufel noch mal ! Verdammt ! Heutzutage basiert alles auf big business, big fun, alles mega mega mega !" Sie armes kleines Würmchen mittendrin ! "Noch ein Satz dazu : Sie ernähren sich von Fast-Food-Schlabbermatch !" ... "Hier noch ein paar Dattten ! Als ich in Parissstudierte, ..." Die Tür geht auf und ein Nachzügler betritt mit einer Viertelstunde Verspätung den Klassensaal. "Was machen Sie denn hier ? Kenne ich Sie ? Kennen Sie den ? Lachen Sie mich an oder aus ? Was sagt er ? Was sagt er ?"

Noch eine Bemerkung zu unserem Schulausflug ins 'Tageblatt' : "I wanna go home." Die Kreuzworträtsel in der Zeitung waren anscheinend interessanter als das Gerede der 'netten' Chefredakteurin. Viel lieber hätten Sie 'Rage Against The Machine' gehört.

Eine Ihrer größten Leidenschaften ist zweifelsohne das Kino. Nur ärgert es Sie, wenn Zuschauer ihre Schuhe ausziehen und die Füße ihrem Vordermann in den Nacken legen. Sean Penn halten Sie für einen Querkopf, doch Nick Nolte, ein kräftiger Naturbursche - "Mann, wenn ich ein Mädchen wäre, wäre er mein Ideal !" Zwei nette Filmchen sind zum Beispiel 'Smoke' und 'Dangerous Minds' mit Michelle Pfeiffer.

Für alles weitere hoffen wir, daß :

- niemand hupt, wenn Sie auf der Autobahn fahren.
- RTL pleite geht.
- die Werbung abgeschafft wird.

Am Ende bleibt nur noch eins zu sagen:

*"Ech hun d'Flemm !
Ech gin heem !" - Fir émmer !*

N.B. : Bitte schlagen Sie uns nicht !!!

2 CMB

'Leider' as den Text voller Insider'witzen' di villäicht vun Aussestehenden nüt esou richteg verstanne kenne gin. Et sief just gesot datt et séch zum groussen Deel ém Zitater handelt, déi eng Art Leitmotiv am Cours woren, an esou an d'Geschicht agoë wärten.

thx - e Schüler vu 1re

Top Ten quotations which illustrate one particular English teacher's incompetence

- 10) "You can put everything in the Superdreckskéscht."
- 9) "He's bleeding himself to death."
- 8) "He doesn't want to be frozen from the inside."
- 7) "Kiev is a.....euh....(grübel, grübel).....Wallfahrtsort."
- 6) "It is a little bit like in Red Cape (*Little Red Riding Hood*)."
- 5) "If you want to see Jews, you have to go to Geneva."
- 4) "Luckily, Europeans are more psychological than Americans. They think it over before sentencing somebody to death.....(eng halles Minutt dono, mat enger diabolëscher Stëmm)....Now, that Marc Dutroux,.... we should cut off his head immediately."
- 3) "He is given a hairstyling."
- 2) "Among Jews, you got normal people and orthodox Jews."
- 1) "Urinating becomes a cerimini (*ceremony*)."

Conclusion: "Don't lead me into temptation,
but save (*am Fong: deliver*) me from evil."

Wéi wann bei hier nach eppes ze rette wier!!!!

TIP: Ét soll een dës Zitater op kee Fall mat engem englëschen Accent liesen. Den "th" muss als "s", an den "r" sou lëtzëbuergësch wéi méiglich ausgeschwat gin. Wann së richteg ausgeschwat gin, da sin se historësch nüt méi korrekt.

9

Fick im Land der Zwerge

Seit geraumer Zeit besiedeln kleine Männer mit roten Mützen und langen, weißen Bärten unsere ehrwürdigen Hallen des hohen Wissens.

Nein, es handelt sich dabei nicht um fröhreife Septis deren Hormone verrückt spielen, sondern um Objekte exquisiten Geschmacks, hoher Kitschkultur, kleine Meisterwerke aus Gips (oder ist es Plastik ?), kurz Gartenzwerge genannt.

Ein idyllisches Bild offenbart sich dem Schüler wenn er die Seitentreppe hinunter schreitet (falls er nicht von einer Septilawine überrollt wird) : Kleine und große Zwerge tummeln sich fröhlich in Herman Munster's Kräutergarten und planschen im hauseignen Zierweiher.

Kaffis Handlanger gab Herman zwar Cola-Automat, Handy und Keer-Maschine, doch keine der genannten technischen Errungenschaften scheint den kleinen Kerlen das Wasser reichen zu können. Doch wie haben die kleinen Zipfelmützen es geschafft, das Herz des unnahbaren Schulhof-Djangos zu erweichen ?

Benedet er vielleicht im Geheimen unsere fleißigen Proffen, die unermüdlich ihr Wissen an uns strebsame, begabte, jungen Menschen vermitteln um uns auf den harten Kampf in der gefährlichen, weiten Welt vorzubereiten (denn schließlich lernen wir alle einmal die kleine, dann die große Welt kennen) und unterricht er die Wichte, in aufschlußreichen 'Oweskuuren' bei Mondenschein, im Telefonieren und Wichtigtun ?

Oder sind die nach oben spitz zulaufenden Mütze vielleicht Phallus-Symbole und als Kompensation für fehlende Manneskraft zu verstehen ? Wobei man zwar bemerken muß, daß Herman sein Schneewitchen (oder ist es Rotbäckchen ?) schon vor Jahren gefunden hat und diese charmante, etwas mollige, junge Frau in diesem künstlich geschaffenem Hinterhofparadies geradezu aufblüht. Ein wahrer Lichtblick in den kalten, dunklen Gemächern unserer Erkenntnisfabrik in Form eines überdimensionales Schuhkartons. Manche würden sagen : 'Das Ewig-Weibliche zieht uns hinan.'

Kurzum, Herman wir danken Dir ! Wir danken Dir für diese farbliche, durchaus geschmackvolle Bereicherung unseres tristen Schülerdaseins. Gerade uns gebeutelten Prömiäären ist ein aufmunterndes Kopfnicken und freundliches Laternenschwenken deiner kleinen Freunde stets willkommen (einer davon hat sogar einen Stecker, auch im Land der Zwerge und Kobolde macht der Fortschritt keinen Halt). Diese menschenfreundliche Einstellung stimmt voll und ganz mit den humanistischen Idealen unserer traditionsschweren Leeranstalt überein.

Herman, zeig uns endlich dein wahres Gesicht ! Wurf dein Handy weg, schäme dich nicht deiner Gefühle. Wir wissen doch nun alle du bist nicht dieser 'toughe' Kerl (kein Düren !), für den Du dich aus gibst, du bist nicht wie Erni, der 'Copy Killer'.

Tief im Innern steckt ein weicher Kern, dort bist du ... ein Gartenzwerg !

Der kleine Nasenbär

-
- **Wissen ist Macht, nichts wissen macht auch nichts.**
 - **Wer für seine Erfolgsergebnisse nicht selbst sorgt, hat sie nicht verdient.**
 - **Ich antworte mit einem entschiedenen Vielleicht.**
 - **Glaub keiner Statistik' die Du nicht selbst gefälscht hast.**
 - **Sie können machen, was Sie wollen, aber nicht so.**
 - **Operative Hektik ersetzt geistige Windstille.**

BEFORE 6 BEERS



AFTER 6 BEERS

Les Eaux Athénées Des Collègues

Pour présenter clairement ce sujet, je désire préciser dès le début que je ne suis point celui ou celle qui se croit être en position de délivrer une grande découverte, mais je me fais un plaisir de partager avec vous certaines de mes réflexions intérieures subjectives qui me viennent parfois à l'esprit.

Comme nous formons un ensemble, car en entrant dans cet établissement il se produit un rassemblement de membres dont le trait commun est d'obtenir finalement le billet de passage vers l'extérieur, il est nécessaire d'en faire l'inventaire avant de le quitter.

Tout d'abord, le système est conçu de manière assez évidente.

A l'entrée, nous sommes encore très vulnérables, ce qui facilite le remodelage de notre caractère selon les principes du système. On peut le comparer à un cours d'eau qui à sa naissance est fragile et essaye de se libérer des pressions extérieures. Mais très vite, il est détourné du chemin qu'il voulait prendre pour finalement obéir aux ordres imposés par une autorité quelconque.

Par l'expérience, les effets y relatifs ne concluent pas nécessairement à l'avantage.
(Exemples : Des cours d'eaux en direction d'une mer polluée, ou vers la sécheresse, ...
Mais, heureusement, il en est aussi qui tombent dans de bonnes mains et qui serviront la survie d'autrui dans des conditions plus favorables. Je vous laisse libre choix de vous soumettre à une longue et profonde réflexion !)

D'abord on posait des questions en vue d'examiner et recevoir des explications. Mais au fil de notre insatisfaction, pour de maintes raisons, on en vint à conclure qu'en obéissant, tout en se laissant entraîner dans le flux commun, on ne gêne personne et on arrive plus rapidement au but.

Je ne veux surtout pas plaider pour ceux qui se taisent, en situation difficile, mais on arrive souvent à faire des concessions sans crier à tout bout de champ.

Est-ce une régression?

Bien sûr que non, ce sont là des étapes nécessaires à chacun de nous, car il faut bien que l'on apprenne à devenir sociable et cela n'est possible que par le développement individuel en société.

Je ne pourrais me convaincre du contraire, car un être isolé serait manifestement dérouté au premier contact social.

HITPARADE 96/97

Best of Kolléisch

- | | |
|---|-------------------------------|
| -Sexy Eis (<i>Bürger Lars Dietrich</i>) | Wolter Fr. |
| -I believe (<i>Blessed union of souls</i>) | Théo |
| -Smile (<i>Michael Jackson</i>) | Trifi |
| -Little Boy (<i>Captain Jack</i>) | Mayer |
| -Leck mich am A, B, Zeh (<i>Tic Tac Toe</i>) | Stëppchen |
| -10 kleine Jägermeister (<i>Die toten Hosen</i>) | Sandt |
| -Pop Rock Soul Funk Forever (<i>Fresh & Funky</i>) | Beissel |
| -You are my Angel (<i>DJ Sammy Feat. Charisma</i>) | Elsy |
| -I have a Dream (<i>DJ Quicksilver</i>) | Kaffi |
| -Ready or not (<i>The Fugees</i>) | virum Examen |
| -Respect yourself (<i>DJ Bobo</i>) | Christoffel |
| -Bonnie and Clyde (<i>Die Toten Hosen</i>) | de Fick a seng Aal |
| -Mama (<i>Spice Girls</i>) | Blondie, Beton, Weimi, Kréier |
| -Oh Shit, Frau Schmit (<i>Der Wolf</i>) | Schmit Elisabeth |
| -Bring me home (<i>Fury in the Slaughterhouse</i>) | Aktioun "Giel Kaap" |
| -Unbreak my heart (<i>Toni Braxton</i>) | Lekl |
| -Time to say goodbye (<i>Andrea Bocelli, Sarah Brightman</i>) | Lupo |
| -Encore une fois (<i>DJ Sash</i>) | Redoublant |
| -Ich bin der Pick(el)nicker (<i>Die fantastischen 4</i>) | Pudding |
| -I fell in love with an alien (<i>Kelly Family</i>) | dem Pudding seng Fra |
| -Don't Speak (<i>No Doubt</i>) | Christoffel |
| -I can't help myself (<i>Kelly Family</i>) | Blondie |
| -Insomnia (<i>Faithless</i>) | Hornick |
| -Je danse le MIA (<i>IAM</i>) | Lambert |
| -Born dead (<i>Bodycount</i>) | Calzong |
| -Santa Maria (<i>Kelly Family</i>) | Britz |
| -Something's wrong (<i>K's choice</i>) | Meisch |
| -Hero (<i>Mariah Carey</i>) | Fick |
| -Let her cry (<i>Hootie & the Blowfish</i>) | Mersch |
| -Forever Young (<i>Alphaville</i>) | Schéinen Armand |
| -Try not to breathe (<i>REM</i>) | Fritz |
| -Crazy Baby (<i>Joan Osborne</i>) | Denny |
| -Langweilig (<i>Die Ärzte</i>) | Thelen |
| -You are the one that I want (<i>Grease</i>) | Meder |
| -Lack & Leder (<i>Die bösen Onkels</i>) | Philipps |
| -No woman no cry (<i>Bob Marley</i>) | Weimi |
| -Verpiss dich (<i>Tic Tac Toe</i>) | Pissi |
| -Who wants to live forever (<i>Dune</i>) | Resi |
| -2 become 1 (<i>Spice Girls</i>) | Bodé |
| -Macarena (<i>Los del Rio</i>) | Clement |
| -Ich lieb mich (<i>Die bösen Onkels</i>) | Hilbert J-M |

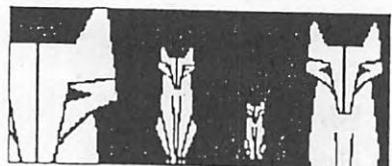


LIBRAIRIE FRANCAISE

Passage 1, Place d'Armes - Knuedler

Schoulbicher

fir all Sproochen, an all Sektiounen



L.F. JUNIOR

Passage Knuedler - Place d'Armes
1er étage

PAPETERIE

NINTENDO⁶⁴

PlayStationTM

E GENETIQUES-EXERCICE oder ENG STONN BEIM HÄR MEISCH

Meisch (kënnt eran): Mach een d'Dfr zou w.e.g.

- "On croise une souris blanche avec une souris noire."

Qu'est-ce qu'on obtient?

Schüler: wässer, schwarzer, groer..???

Meisch: Mais non !! Il faut répondre: on ne sait pas encore.

Toutes les souris de la génération F1 sont noires.

Schreiw: mänlech weiblech- een deen dat nêt wees därf nêt op Première kommen. Ech verhalen mer dat èmmer esou: de Mann, dat ass deen mat der Lanz op der Schëller, also kritt deen e Feil no uewen.(!?)

Nous allons écrire dans votre cahier:

Notez: femelle hybride F1 - neen schreiw dat elo nach nêt op, fir d'éischt nach eppes aanescht, wat ech vergies hun...

D'Schüler reegen sech op

Meisch: Et muss elo roueg gin; ech muss elo een virun d'Dir geheiern.

Wann ech nëmmen mengen, dass een de Kapp schief hält, dee flit eraus.

Allez, mir müssen virun kommen. Iwregens hun ech iech schon vun mengem Kolleg erzielt, deen bla bla bla.....(Zzzzz)

(Zeréck zum Exercice)

Meisch: Ech hätt gär daß et élo roueg ass. Wéi kënnt dir iech dat erklären? (E Schüler streckt aus)- Nee, ech erklären et selwer:

notez: interprétation, ah neen fir d'éischt nach den tableau..

notez: tableau des gamètes. (kuerz Paus)- deen macht der doheem! Kuckt un d'Tafel (jidfereen ass am Gang ze schreiwen):

deen éischten mat deem éischten, deen eischten mat deem zweeten, deen zweeten mat deem eischten,.....;

Ech muss elo wierklech een virun d'Dir geheiern well soss gleewt keen mer dass ech et machen.

(E Schüler weist de Fanger)

Meisch: Laissez- moi d'abord parler. Hutt der dat elo verstan? Ech erklären et nach eng Keier. Schreiw nach virun deen alleréischten Ufang (A).Dir musst iech deen exercice elo à tête reposée duerch de Kapp goen lossen, déi Saach man crossing-ovaire (richteg ausgeschwat crossing-over) ass nêt esou einfach.

Ah jo, ech wollt iech nach proposéieren, dass een e Schwangerschafts-test kafe geet, da kenne mer kucken wéi dat fonctionnéiert.(?) (An bobai sin am Buch 3 Fotoen wou een alles gesait waat et ze kucken get)

....et schellt...

DR. OSO & PHIL E.

P.S. an dobai ass den Här Meisch nach een vun eise feine Proffen !

P.S. nom Matthias Lexer - mittelhochdeutsches Taschenwörterbuch 38.Auflage, Stuttgart 1992, S.137. heescht meisch: "mit heißem Wasser überbrüht"

*P.S. en decke Schmatz fir den Spaceman

Kayser alias Chouffleur:

- Kuck an dai Buch! Also deen himmelt mēch un... Ech wees jo datt ech en Ideal sin, ma trotzdem... Ech haale guer nēt drop!!
- (*hien erklärt dem Hume seng Théorie*) On a l'idée de l'école, elle vient d'une perception de la merde. Do stenkst ét dach no Schaiss. Huet do een geschass? Wann daat esou weidergeet brengen ech nach meng Volksgasmaské aus dem zweeten Weltkrich mat.
- Hien dohannen sonnt sēch an as "doudhappy".
- Allez chercher chez le portier un gros fusil... Allez aussi chercher une massue car là même un philosophe est impuissant!
- Arrêtez, ou je vous écrase! Du Bluddhond!
- Hé, vous, au dernier banc! Qui êtes-vous? Je ne vous ai encore jamais vu. Vous étiez là depuis le début de l'année?
- Du raisonnéiers ewéi e Knuppauto.
- Du hues eng Schnéss ewéi e Gänsenasch, et kénnt némmen esou geflappt.
- (*op der B*): Dajee, d'lescht Joér huet ee vun der D mir op dës Fro geäntwert an déi sin jo éischter beschränkt. (AAASOU!!!)
- Ne faites pas ce visage comme si vous étiez descendu d'une autre planète, E.T.
- Hei as dee Fosy mat där -schrëft.
- Wenn ein Organ nicht benutzt wird, das bezieht sich auch auf das Gehirn, dann verkümmert es.
- On est ici dans un cours de 9 à 10 heures sur la planète terre. Vous n'êtes pas encore E.T.
- Also hei sin der déi géife sēch an enger Telefonskabin verlaafen.
- Hudd der keng Froën?? Da sin éch schlecht drun... Ech wëll kee Monolog mat mir selwer fêieren, daat as jo pervers...

Thill alias Scheinen Armand:

- Je suis spécialiste de la pédagogie du tableau noir.
- Le résultat est bien. Très bien même. Je m'en félicite. (*Ah sou*)
- ...les puissances occidentales: les Américains, les Français, les Soviétiques... (!!?)
- Ça se passait au Moche-Orient, mais ça pourrait bien être une affaire belge...
- Ce n'est pas la première fois que vous entendez le cher Adi.
- Pour demain, je vous donne rendez-vous dans la salle audio-visuelle, on va regarder un épisode de la Schwarzwaldklinik.
- le général Schwachkopf.
- le Grand-Duc est irresponsable-au sens juridique du terme bien sûr.
- le sinistre des affaires étranges.
- Tout le monde a réussi l'année en histoire-je me félicite.
- la question à la réponse est évidente.
- le Moche-Orient (*2 mol d'Stönn*).

Meisch:

- Nous allons écrire dans votre cahier...
- radis ronds x radis longs donne radis ovales (hilarité) vous avez pensé au cas humain?
- duerch Feststellung stellt een fest...
- ech molen elo e schematësch Schema...
- d'toxine tétanique as phantastësch gëfteg...
- Deen éischten deen elo nach de Kap schief hält setzen ech virun d'Diir.
- bei Bluttransfusiounen riskéiert een Krankheeten ze iwerdroën; am beschte Fall Aids.
- (*Nodeem hien e Blaat schon e puermol falsch op de Projekter geluecht huet*) Ah ça, c'est la loi de l'emmerdement maximal. C'est toujours le dernier essai qui est le bon... Daat as daat selwecht wéi wann engem seng Schmier fällt. Si fällt émmer op déi Sait wou d'Gebees as!
- Mir wëssen jo waat fir Leit den Hitler erausgesicht huet: grouss, blond, BLO HOËR !
- ...en huet Leit opgeruff, si sollte Sperma spenden. Daat waren haapsächlech Männer!

Gebet eines Trinkers :

Bier unser, das Du bist im Glase,
Gesegnet werde Dein Erfinder.
Mein Rausch komme,
Dein Wille geschehe,
Wie zu Hause, also auch in der Kneipe.
Unseren Durst stille uns heute,
Und vergib uns unsere Schulden,
Wie wir vergeben unseren Gläubigern.
Und führe uns nicht in die Milchbar,
Sondern gib uns dir Kraft zum Weitertrinken!
Dein ist der Durst- der Rausch-
Und die Seligkeit.

PROST

Les lycées au Luxembourg

Nous sommes dans la sixième année d'études à Sandweiler. Notre maîtresse s'appelle Danièle Konsbruck. Cette année, on doit décider, dans quel lycée nous voulons aller l'année prochaine: dans le lycée secondaire classique, dans le lycée secondaire technique ou dans le régime préparatoire.

Au lycée secondaire classique, les professeurs sont souvent plus sévères et regardent, si on n'écrit pas de fautes . Ils nous préparent à l'université. Après le lycée secondaire technique, on peut aller aussi à l'université, mais on peut également apprendre un métier. Dans ce lycée, on fait également des travaux pratiques. Si on est au régime préparatoire, on peut passer au lycée secondaire technique, mais seulement si on a fait beaucoup de progrès. Sinon on reste au régime préparatoire et on apprend un métier.

R. et C. Th.

Hun mir eis den Lycée och esou firgestallt? Mee ob jidden Fall wossten mir net waat Internet wär. Desen Text ass fum Internet wou zenter enger Zeit och Primärschoulen vertreuden sin.

Kennen äer Kanner och keen Däitsch ?

Keen Problem !

Ech halen mäin Däitschkur op
lëtzebuergesch !

Monique Ho.
Enseignante à l'Athénée de Luxembourg
...DODO

DRINKER'S FAULT - FINDING GUIDE

SYMPTOM:

→ FAULT:

→ ACTION TO BE TAKEN:

Drinking fails to give satisfaction and taste; shirt front wet	Mouth not open while drinking or glass being applied to wrong part of face.	Buy another pint and practice in front of a micro continue with as many pints as necessary until winking technique is perfect.
Drinking fails to give satisfaction and taste; beer is unusually pale and clear.	Glass empty	Find someone who will buy you another pint.
Feet cold and wet	Glass being held at incorrect angle.	Turn glass the other way up so that the open end is pointing towards the ceiling.
Feet warm and wet.	Loss of self-control.	Go and stand next to the nearest dog -- after a while complain to its owner about its lack of house training and demand a pint in compensation.
Bar blurred	You are looking throng the bottom of your empty glass.	Find someone who will buy you another pint.
Bar swaying.	Air turbulence unusually high maybe due to darts match in progress	Insert a broom handle c down the back of your jacket.
Bar moving.	You are being carried out	Find out if you are being taken to another pub -- if not, complain loudly that you are being high-jacked.
You notice that the wall opposite is covered with ceiling lies and has a fluorescent light strip across it.	You have fallen over backwards.	If glass is still full and no one is standing on your drinking arm, stay put. If not, get someone to help you up and lash yourself to the bar.
Everything has gone dim and you have a mouthful of dog-ends and teeth.	You have fallen over forwards	As for falling over backwards.
You have woken up to find your bed hard, cold and wet. You cannot see your bedroom walls and ceiling,	You have spent the night in the gutter.	Check your watch to see if it is opening time -- if not, treat yourself to a lie-in.
EVERYTHING HAS GONE DARK.	THE PUB IS CLOSING.	PANIC!!!!!!

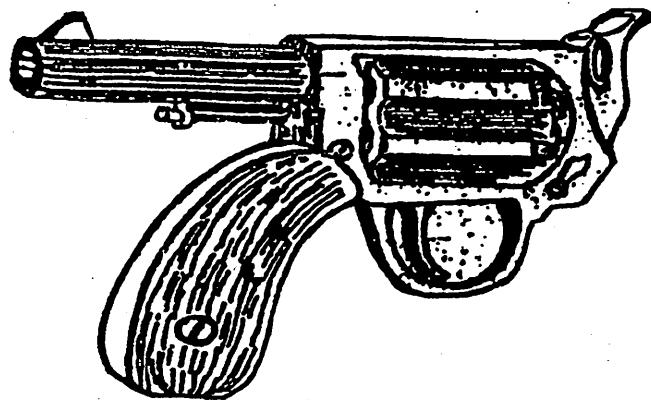


Haut an der Reklam

belsche revolver
ze verkaafen

5 Schoss gratis

EEMOL GEBRAUCHT



Dest hun mir ennert enger Béenk fonnt. Deen dess Invitatioun kruut, kruut aawer warscheinlech fun senger Mami vebueden dohinner ze goen, well sie war ganz fest zerknijelt, duerfir entschellecht fir d'Qualitéit.

Salut

Fünft dir och schon un mar latzen
Weint all denen-villen Datzen
Dann gehet Jr. / cnstur und d'Feier
Et as dach nemmen eng Lang-Pabeier
Kommt leiwer bei meeh op Schuller
Ech maachen eng Party, dat get e Knüller
Dann leiere mer meug 18 Joér
Och wann d'Elteren kréien gro Hoer
Breng op jiddefall mat deng CD'en
Soss wärte mer eis all op doch leen
D'Party ass den 19. Abrill 1997
Angel bis dahin w.e.g. nüt stompesch
Et geet un um 8
Hi waat get daan gelaacht
Für d'lessen an d'Gedrenks ass gesuergt
Li wat get dat eng laang Nuecht(his 1 Auer)
Mellt icch nom 10. Ahrell bei mir un!!!

P.S. Et geet tren Alkohol

- **Es gibt nichts zu tun fangt schon mal an.**
- **Wer kriecht, kann nicht stolpern.**
- **An der Spitze stehen ist immer noch zu weit hinten.**
- **Eine Lösung hatte ich aber die paßte nicht zum Problem.**
- **Es genügt nicht, keine Gedanken zu haben, man muß auch fähig sein, sie auszudrücken.**
- **Keiner ist unnütz er kann immer noch als schlechtes Beispiel dienen.**
- **Besser heimlich schlau als unheimlich blöd.**
- **Wer schon die Übersicht verloren hat, der sollte wenigstens den Mut zur Entscheidung haben.**

SOS PROFFEN

Aslo hei am Kolléisch gett jo zenter enger gewessen Zeit dei Organistioun fum Chuck dei sech SOS Punkten nennt. Dest ass ganz netzlech fir Schüler dei Hellef brauchen, mee net nemmen Schüler brauchen Hellef, och Proffen brauchen Hellef. Den Kaffi ass jo emmer ganz besuecht em den Ruff fun senger Schoul an esou wier ett un der Zeit och eppes ze maachen fir den Niveau fun den Proffen ze hiewen, esou misst SOS PROFFEN gegrenzt gin. Dei mescht Schüler wärten schon gemirkt hun datt vill Proffen Hellef brauchen. Sief ett datt se Jonggesell sin, an sie gewessen Phantasieureegungen breischten wei een sech ordentlech undeet, an datt een och heinsto en neien Pullover kann undoen, (gell...), oder sech einfach mol weschen, daat geng schon fill hellefen. Leider trefft daat och op bestueten Proffen zou...

Bon dann sin do nach aaner Problemer, wou onbedengt eppes misst ennerholl gin. Also wei kann den Kaffi tolereiren datt Proffen mad engem Fendel fun fennef Meter an d'Schoul kommen. Et gett och mol esou erzielt, datt een Proff deen bekanntlech Alkoholproblemer haat, heemlech teschend all Stonn beim Infossaal op d'Toilette geet, matt senger Mapp. (wou warscheinlech eng genesslech Schlupp dran ass, eiert ett bei dei beis Schüler geet) (den Betraffenen huet oft en roud Gesicht an zimlech weis Hoer...) Et gett och heisch Zeit, datt d'Femmverbot op d'Proffenkonferenz ausgedehnt gett. Do ass jo net grad eng gudd Loft. Esou kann ett jo och kengem Septie anlichten datt dei Proffen, dei dach hier Firbiller sollen sin, dierfen femmen, hinnen nach hieren Zigarettenpaak an der Stonn weisen, (gell Herr R...) an dann kreien sie verbueden ze femmen, wou ass do d'Logik?

Dann keint dei Organistioun och nach eppes aneschtes maachen, an zwar en Examen anfeieren, deen d'Proffen all puer Joer mussen maachen, esou ähnlech wei wann se Proff gin. Ett ass nämlech komesch datt armen Stagiären dei sech tonnen op hieren Cour firbereeden emmer duerchfaalen, an datt aal angeraschten Proffen dei dei lescht 20 Joer keen Fanger gekremmt hun, d'Schüler lengweilen an null Motivatioun weisen. Den Verfall fun der Qualiteit fun den Couren ass ze heisch, an daat kann den Moni H. dach net tollereieren.

Mee wann den Proff dann sein Fach bis beherscht dann kennt nach mei en groussen Problem. Ett geet wirklech net duer just an den Sall ze kommen an Tafelen follzekrotzelen. (pardon mee heinasto kritt een wirklech neischt gelies) Ett wir wirklech net schlecht wann den Proff och nemmen en bessen Begeeschterung fir sein Fach geng opbrengen. Also ett geet drem datt Schüler eppes beileiren, an dofir soll den Proff begeeschteren. Mee hei an der Schoul interesseert jo keen wei d'Schüler verblöd gin, wei sie och hier leschten Motivatioun fir am Liewen zu eppes ze kommen ewesch geholl kreien. D'Haaptsaach den Kolléisch ass besser wei dei aaner, oder ass en daat eiren net?

Ett gett Zeit datt Proffen sech der Zeit unpassen, begreifen datt d'Schüler haut en bessen mei modern Liewensmethoden hun wei deemols, an sech mol en bessen engageiren fir hieren Cour. Ett gin der jo puer, ech geng soen dei keinten jo dann an den Stuff fun SOS Proffen goen.

Als eischt Lektioun proposeiren ech: Communicatioun zweschend Schüler an Proffen, mee den Ch... wees jo mol net datt's du schon en ganzt Joer bei him an der Klass setzt.

B.

All Uspilling op wirklech Persounen oder réel Situationsen sin fiktif.

- **Schwach anfangen und dann stark nachlassen.**
- **Wir wissen zwar Nicht, wo wir hin wollen, werden aber als erste dabeisein.**

Mousset:

- il ne suffit pas d'être con, il faut être fier d'être con.

Reiter:

- ...you know, when you are a bit schwipsi...
- ech machen daat émmer nom Gehir, eh nom Gehéier...
- (*iwert den Haaptpersonnage aus "The Fixer"*): I condemn him! At this time he is a bloody Jew.
- St Joan is compared to other heretics like Wiccliff, Huss or Mahomet Ali (!?!)

Schiltz alias Stéppchen:

- si trois femmes meurent à 68 degrés...
- H+ ne se promène pas à nu dans la nature- il n'a pas de propriétés exhibitionistes!
- Prenons par exemple l'exemple d'un exemple...

Sünnen:

- Ne, ne (*270 mol an der Stonn*)

Sandt:

- D'Tuberkulos as eng ganz cool, déi frësst iech d'Longen. Mee d'Amerikaner hun eis jo rächlech mam Aids entschädegt.
- Mit 50 werden die Männer so kindisch, daß sie sich eine Puppe zulegen.
- Wéi ech de Moiën an d'Klass komm sin, lungen 2 Eer um Pult...et waren dem Här Meisch séng.

Schandel alias Schappi (entretemps pensionnéiert):

- Eh, eh, les cellules, eh, ce sont des corps,...dajee, eh,...les cellules...dajé do hannen...sont, eh, des corps qui ont...et geet elo duer,...un rôle,...hei de Pit as nêt rouég,...très important,eh....du kanns egal waat vun Kaméid. maachen, de Pit géif et nêt mierken,eh,...à jouer dans la vie,eh,...

Schmartz:

- (*zu engem Meedchen, daat nach en Oral beim Änder hat*): An, huet den Här Mousset der sain Empfänger gewisen?!

Kunnert:

- (*Nodeems e Schüler sech e puer mol d'Nues gebotzt huet*) Ech mengen elo kënnen mir en geschwënn mumifizéieren, wéll elo as d'Gehir fort.
- (*Nodeems e Schüler en aaneren vum Stull gestouss huet*) Deen do kann jo awer nêt derfir dass Bayern gëschter verluer huet. Déi waaren jo guer näisch, sie waaren nêt besser ewéi d'lëtzebuergesch Nationaléquipe.

Bodé:

- If Mr Blasen doesn't give me ten minutes to give the class-paper back, I'll sit on him!
- When Mr Santer appears on TV for 15 seconds, Mr Poos must follow for another 15 seconds. If Mr Goebbels appears on TV: 2 CSV politicians have to follow. It's a question of size.
- Hal den Baak, soss sprangen ech op dech!!!

Gérard alias Tokyo:

- (*à propos de l'énergie*) Quand le matin il fait froid et papa essaye de démarrer la voiture...après une trentaine de fois la batterie est vide. Bon papa est chargé, mais...
- (*während en Furore mecht mat enger Kravatte vu 15cm*): Il faut faire bonne figure, on ne peut pas toujours être habillé comme un clochard!
- Préparer l'examen, c'est une chose; savoir de la chimie, c'est autre chose!
- Daat sin déi vun der IIIe,déi richen esou! (et stenkt intensiv no H2S...)

J'ACCUSE

Mir erzielen iech elo eng Geschicht vun engem Proff, deen Problemer mam Schoulhaalen huet. Am Ufank vum Joer koum hien all Stonn 10 Minuten ze spéit, huet dann 10 Minuten méditéiert, a fánkt dann un ze safften (d'Maischen an der éischter Reih héiert knapps wat hien seet). 10 Minuten virun Schluss hält en op, mat "**Ech mengen et geet duer fir haut, dir hudd kee Saft a keng Krafft méi,-ech soen iech Merci**".

Du koumen d'Resultater vum éischten Semester: déi éischt Zensur an eisem Liewen an desem Fach huet d'hallschecht vun der Klass mat enger Datz ugefang, waat och eisem Sous opgefall ass. Nodeems mir zu dem Thema befroot gi sin, krut eisen Titulaire eng "Ruge" (mengen mir), well dun ass hien zur Zait komm an huet systematesch Samschtes em 11.30 Auer gesot: "**Mir schaffen je bis zum Schluss, - dir wollt daat je sou.**" Domat konnten mir liewen, mee hien anscheinend net.

Du koum d'Zait vun der nächster Prüfung. Well mer keng zwou Stonnen beieneen haten, hu mer eisen Test an zwee gedeelt. Di éischt hallschecht waren Froen zu engem bekannten Text. Den Text war ob Daitsch; de Cours, d'Noten an d'Testfroen ob Franséisch. Doraus schléissen mer, daß all Mensch ob Franséisch geléiert huet. D'Froen an der Prüfung waren.....ob **DAITSCH**. Sou ware mir dann déi éischt 10 Minuten dermat beschäftegt, d'Froen ze iwersätzen, waat bei verschiddene Wieder onméiglech war, well an eisen franséischen Noten och all zweet Wuert ob Daitsch war (e.g. "elle est Vernunftkenntnis, elle est spekulativ"). Samschtes drop sollte mir dann deen onbekannten Text hun. Fein wéi eisen Titulaire ass, huet hien déi Woch virdrun gesoot: "**Hei lait den Text...-en ass aus dem Examen von 94...oh, han ech elo eppes gesoot?**" Mir si jo net op de Kapp gefall, a wollten eis den Text Freides owes ukucken (well mir villbeschäftigt sinn, konnten mer dat net éischter machen). Freides moies um 8.00 Auer kennt eise Kolleg, an deelt den Text aus. Leider haten mer deen Dag schon Faust-Prüfung. Mee dat war awer keng Excuse; de Kolleg huet gemengt, et kéint een net emmer fair sinn. Den Dag duerno koum hien ugeschlappt an huet sech dun wellen aus der Affaire zéien, andeems hien eis virgeschloen huet, een zweeten Text an deer selwechter Stonn nach ze machen. Daat wollt natürlech keen méi, well mir eis deen Dag virdrun zesummegerappt haben, fir deen Text ze schreiwen; mir haten jo keng aner Wiel.

Du koum dee leschten Samschdeg firun der Ouschtervakanz, e wonnerschéine, sonnegen Dag. Deen Dag sollten mir di berüchtegt Prüfung zreck kréien an de Programm fir di nächst festleen. Mee leider, ass hien net opgetaucht (villaicht war de Ruf vun der Sonn a vum Pärsstall ze stark ???).

Och déi lescht Deeg virun der Vakanz huet hien et net fir néideg gehaal eis d'Prüfung ze brengen (angeblech war eise Kolleg krank). An dobai hate mir di éischt Woch no der Vakanz déi nächst Prüfung - di zweet a läscht fir dest Semester, hun mir alt geduecht, mee esou kann een sech iiren. Haut de moien koum dun di nächst Iwerraschung: "**Mir machen je nach eng Prüfung, iwer d'ganzt Joer**". Wéi stellt de Kolleg sech eis drai lescht Wochen Schoul vir ? Mengt hien villaicht mir kéinten elo einfach esou en fraien Datum fanne fir eng drett (net firgesinnen an net erlaabten!!!) Prüfung ze schreiwen? Mir mengen net, mee eis freef jo keen. Wéi d'Geschicht ausgeet, verroden mer iech eng aner Kéier.

Mir wollten eis trotzdem bedanken fir den ofwiesslingsreichen Theater, oh pardon, Cours!



Im Kolléisch ...liegt die Zukunt

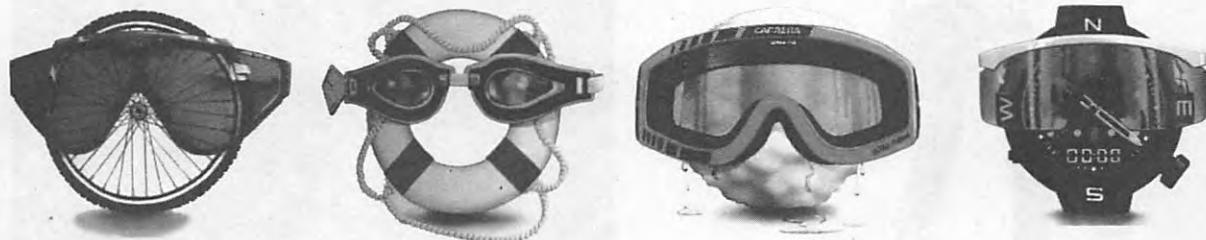


Der neue Olympia
Die Olympischen Sommerspiele 1996 in Atlanta
Am Sonntag, den 24. Juli 1996 beginnen
Die Spiele werden von über 10.000 Athleten aus 162 Nationen
in 26 Sportarten ausgetragen.
Die Spiele werden von über 10.000 Athleten aus 162 Nationen
in 26 Sportarten ausgetragen.



Déi aktiv Reesagence fir de Sportler

Vélo, Mountain Bike, Schi, Tauchen, Surfen, asw.



Voyages Emile Weber

L-2330 Luxembourg

L-5411 Canach

L-6791 Grevenmacher

L-1818 Howald

138, bd de la Pétrusse

15, rue d'Oetrange

18, rte de Thionville

Cactus Center

Tél.: 40 28 28 - 1

Tél.: 35 65 75 - 1

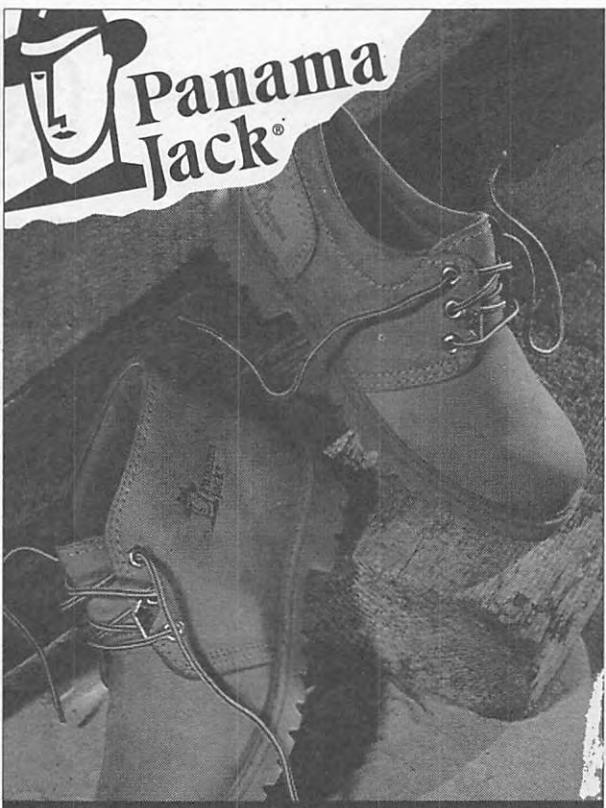
Tél.: 75 82 24

Tél.: 40 27 40



WIE FEN PLACH IST ES BETON!

Firun villen Joeren war ett esou weit, den Datzenmisch
huet Aera fun den Datzen agelaut, an bis elo ass nach
keen Enn an Sicht.



Chaussures *Léon*

64 A, avenue de la Liberté
L-1930 Luxembourg-GARE

Questionnaire posé à l'occasion du "bac belge".

1. Vous mettez votre réveil à sonner à 9H00 du matin. Vous vous couchez à 8H00, Combien de temps pouvez-vous dormir ?
1. Divisez 30 par 1/2 et ajouter 10.- Combien cela fait-il?
2. Vous entrez dans une pièce avec une allumette à la main. Il fait nuit dans la pièce. Il n'y a pas d'électricité, mais une bougie, une cuisinière et une lampe à pétrole. Qu'allumez-vous en premier
3. Un fermier a 17 Vaches, elles crèvent toutes sauf 9. Combien lui en reste-t-il?
4. Votre médecin vous donne 3 cachets à prendre à raison de 1 toutes les 1/2 heures. Pendant combien de temps pouvez-vous en prendre ?
5. En URSS est-il possible qu'un homme épouse la soeur de sa veuve?
6. Le 14 juillet existe-t-il en GRANDE BRETAGNE ?
7. Combien y a-t-il de mois ayant au moins 28 jours sachant que certains en ont 30 et 31 ?
8. Pourquoi certains Français portent-ils des bretelles bleu-blanc-rouge?
9. Un archéologue prétend avoir trouvé des pièces d'or gravées à l'année 48 avant Jésus-Christ. Est-ce possible ?
10. Que s'est-il passé le 25/12/1938 ?
11. Combien d'animaux de chaque espèce Moïse a-t-il emmené sur son arche?
12. Un avion français avec 10 Français et 10 Suisses s'écrase sur la frontière franco-suisse. Où enterreront les rescapés Suisses ?
13. Un gardien de nuit meurt le jour. Touche-t-il une pension ?

Mir soen heimatt

Diekirch

Merci fir hier frendlceh
Ennerstzung

GEDANKEN

(falls ee vun der Première iwwerhaapt nach denke kann)

Wann een ob eemol op Première sëzt an et weess een net ewéi et gaangen ass, fänkt een op eemol un zereck ze denken : un all déi schéi Joëren déi een an deem 'schéine' Gebei verbruecht huet. Et ka kee Mensch (ausser villäicht déi déi och a menger verschassener Situatioun sin) séch virstellen wéi een séch sou fillt wann ee bedenkt dass déi 7 Joér (fir vill och méi) esou schrecklech schnell vergaange sin. Ech si mir nach emmer nüt (et gët aawer elo geschwënn Zäit) net richteg bewosst dass ech elo op Première setzen. Vu 7° - 3° hun ech mér émmer geduecht : 'Wärste däch némmen op Première, da gings de deen dommen Examen machen an da wärs de dee Schäiss an deem Gebei endlech lass !' Ech weess just eppes an dat ass dass ech zénter 2 Joér net méi esou denken. Also Kanner, hei hut dir e gudde Rot (wat iech souwisou wärt egal sin) vun engem Primaner (op deen Titel sin ech zwar iergendwéi stolz) : Profitéiert vun där schéiner Zäit, gidd gudd eraus, drenkt, fëmmt, ameséiert iech esou vill an esou gudd ewéi méiglech ! Dir kennt dat och nach op Première bis den Abrëll maachen ewéi ech, mee ech gin iech keng Garantie dass dir da relax duerckommt, dann ass et awer finito, fini, over, fertig, färdeg, spéidestens Enn Mee. Et brauch elo keen ze mengen dass ech iech zum Drögen (legal oder illegal) huelen verféieren wëll, mee maat einfach waat dir fir gudd haalt, d'Haaptsaach ass dir hut eng gudd Zäit. Ech wëll nach eppes lass gin : All déi déi de Führerschäin hun sollen w.e.g. ophaalen ze drenken wann si fueren (don't drink and drive, when you can smoke and fly) zumools wann se nach anerer mathuelen an et bringt et och nüt mat op enger Strooss ze fueren ! Verschidde Leit fillen sech elo villaicht viséiert, mee et ass och esou geduecht.

Nun, waat denkt een nach esou wann een 4 Wochen vum Examen (waat ech dat Wuert haassen) eweg ass ? Ech denken emol un dëst Joér, waat neess schrecklech schnell vergaangen ass, zereck. Un alles waat esou geschidd ass. Waat eis Premières ugeet :

dem C. seng Alkoholvergëftung fir Kleeserchersdaag (de Kaffi war wierklech saufrau mat eis !) an natierlech all déi 'très bien'en' déi den Kaffi vun eis verlaangt (schallt emol een Gang zereck, mäi Jong, mir wessen jo dass mir an enger Eliteschoul sin, mee et därf een awer net iwverdreien !)

Elo kommen mir emol un déi Sachen déi och déi normal stirwlech Schüler ugin. Fir d'éischt emol deen mega Brand. Dat huet mech wierklech markéiert. Ech waar esou glecklech ewéi scho laang net méi an daat éischt waat ech geduecht hu waar : 'Brenn oof du schäiss Schoul !' Ech weess dass dat nüt ganz korrekt ass, mee et ass mir wierklech ganz vill egal. Ech sin elo 7 Joér an deem Gebei an et ass fir d'éischt dass et gebrannt huet. Daat Feier waar wierklech en 'special event'.

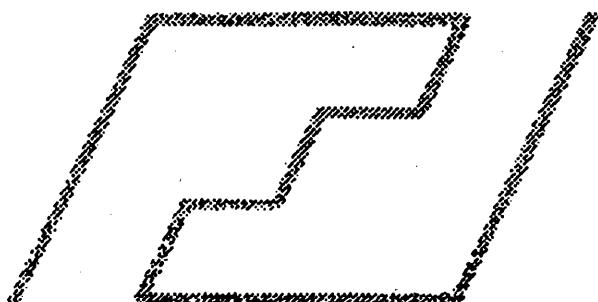
Et ass dëst Joér eigentlech zimlech vill geschidd, z.B. de Schuelerstreik. Esou eppes haat ech och nach nüt erliewt. Ech muss soen dass ech wierklech egalwaat fonnt hun dass de Stöppchen (fir déi déi sech nach net richteg auskennen : Stöppchen - Paul Schiltz, sous-directeur, Kaffi - Emile Haag, directeur) d'Diiren zougespaart huet. Daat huet 1) géint d'Sécherheetsregelen an engem öffentleche Gebei verstouss (well nämlech wann et du gebrannt hätt wär eng mega Panik ausgebrach vu que dass all Mensch wosst dass zougespaart waar), 2) nach méi Leit derzou insistéiert matstreiken ze goen als Protestreaktioun géint d'Direktioun. Ech muss zougin dass ech och dowéinst matgaange sin.

A propos Stöppchen, fällt mir nach graad eppes an. Dest Joër sinn emol nees eng Keier Fotoen vun de Schüler gemaat gin, wéi dir waarscheinlech alleguer matkritt hut. Déri Fotoen mussen jo och bezuelt gin an dowéinst huet eise lériwe Sous-Direkter eis eng kleng Visite gemaach. Wéi hie graad amgaange war eis 'ganz fein' ze soen, dass mir d'Suen bis dann an dann am Secretariat (do sin se och ganz capabel !) mussen oofgin, huet eisem groussen Sous-Boss sai wuelbekannten Handy geschellt. Waat eng Iwwerraschung ! Wéi et sech gehéiert, huet en dunn och geäntfert an du koum sain 'super mega gudd' Franséisch zum Firschäin. C'était à hurler de rire !

Zu gudden Lescht wollt ech iech nach soen dass dir onbedingt 'Back in trouble' an de Kino sollt kucke goen (bekanntlecherweis huet d'Equipe ronderem den Andy Bausch jo den 23. Abrëll beim Kolléisch gedréint an ech muss soen dass den Ender Frings wierklech ganz fein ass), mech begéint dir doudsecher do.

Fir oofzeschléissen well ech iech nach alleguer een decke, Kuss schecken a vill Courage an Gleck fir är Première (zumols de Premières 96/97, denkt un eis !) an äre Future wünschen. E spezielle Merci un all déi déi dës Zäit am Kolléisch onvergiesserlech fir mech gemaach hun. Ech hun iech gär !

D'Anti-Aids Frëndin fun der Sonn.



FERRAC

ENTREPRISE DE FERRAILLAGE

Société à responsabilité limitée

Zone Industrielle Schéleck II

L-3225 BETTEMBOURG

Téléphone : 51 14 73

FAX 51 71 51

**FOURNITURE, FACONNAGE et
POSE de RONDS à BÉTON et
TREILLIS SOUDÉS**

2*

D'Sekretärinnen am Kolléisch

Watfereen Service

WANN EEN BEI EIS AM GEBAI ËMMER SCHLECHT GELAUNT AS, DANN SIN DAT EIS SEKRETÄRINNEN. SOU ENG ONFRËNDLËCHKEET AN BESSERWËSSEREI, DAT GEET JO OP KENG KOUAUT. WËLL ECH DAT, WÉI DÉI MEESCHTEN, WEESS GIN ÉCH OCH NËMMEN AN D'SEKRETARIAT WANN ET WIIRKLËCH NÉIDEG AS, ECH SI JO KEE MASOCHIST. NUN HAAT ECH MOL AWER E PROBLEM AN ZWAR MAT MENGER PHOTOKOPIESENKAARTEN AN ECH HUN WUEL ODER IWVEL MECH MAT DEENEN TOTZEN MISSEN OFGIN. DEN APPARAT WOU EEN D'PHOTOKOPIESENKAARTEN ERASTËCHT, PUCHT MENG NÄHMLËCH ËMMER RËM ERAUS, NODEEM EN UGEWISEN HUET WÉIVILL DER NACH DROP SIN ALSO AM KLOËRTEXT ECH WOUSST DATT NACH 78 KOPIEN DROP WIEREN, AWER ECH KONNT KENG MAACHEN.

9.46 D'FRËNDLËCHKEET A PERSOUN, ZUMINDEST WANN ECH GÄREN ËPPES VUN ENGEM HÄT (HYPOCRITE), GIN ECH MAT GUDDDEM GEWËSSEN A (NACH) GANZ OPTIMISTËSCH AN DER PAUS AN D'SEKRETARIAT, FIR MECH IWWERT MENG

PHOTOKOPIESENKAART ZE BESCHWÉIREN, OBWUEL ECH MER KONNT DENKEN WAT MËCH GÉIF ERWAARDEN.

9.47 ET WAR NACH KEEN AM SEKRETARIAT AN ECH GOUF, WAT MËCH VERWÖNNERT HUET, OCH DIREKT GEFROOT ËM WAT ET GÉIF GOËN. ECH HUN DE PROBLEM ERKLÄRT, A GEFROOT OP ECH ENG NEI KAART KÉINT KRÉIEN (NATIURLËCH HÄT ECH DÉI FEHLEND 22 KOPIEN BEZUELT). D'SEKRETÄRIN A (DÉI MÉI AAL) WAR SÉCH WAHRSCHÉNLËCH ZE SCHUED FIR SOU ENG LAPALIE AN HUET GEMENGT DAT GÉIF HIR RESPONSABILITÉIT IWWERSTEIGEN. SI HUET DU GESOOT DO MISST D'SEKRETÄRIN B (DÉI BLOND GEFIERWTEN) DÉI SCHWÉIERWIEGEND DECISION HUELEN.

9.49 D'SEKRETÄRIN B, DÉI SOU GEMAAT HUET WÉI WANN SE NËT GÉIF NOLAUSCHTEREN (SE GËT DACH DOFIR BEZUELT) HUET DU GEFROOT OP SE NACH VOLL (100 KOPIEN) WIER, DOBÄI HAAT ECH 2 MINUTEN VÍDRUN DACH GESOOT WÉIVILL DER NACH DROP WIEREN! MENG ANTWERT NATIURLËCH "NEE!". DU SOOT DÉI KLONT, WÉI WANN SI D'STATSSCHOLD MISST BEZUELEN: "DAAT KËNNE MIR NËT

MAACHEN, D'KAART HUET JO FUNKTIONÉIERT ALSO KANN ET NËT UN DER KAART HÄNKEN DAT SE NËT MÉI FUNKTIONÉIERT, MEE UN DER MANÉIER WÉI'S DU SE BEHANDELT HUES." ALLEBÉID HU SI MËCH UGEGLÖTZT WÉI WANN ECH E SCHWÉIERVERBRIECHER ODER E KANNERSCHËNNER WIER.

9.50 A MENGER VERLEENHEET HUN ECH MÄIN PORTEMONNAIE OPGEMAAT AN D'KAART EMOL ERAUSGEHOLL. ONGLÉCKLËCHERWEIS HUN DÉI GËFTEG SCHLANGEN GESIN DAT SE GEDIEBELT WAR AN MER DAT NATIURLËCH DIREKT VIRGEHAALEN: "ALSO WANN'S DE DENG KAART ESOU BEHANDELS, DANN BRAUCHS DE DECH NËT ZE WONNEREN". DOROPS HUN ECH MECH VERTÈDEGT AN GEWISEN DATT D'MAGNÉITBAND NACH INTAKT WÄR. MEE DÉI BLÖD GÄNS HUET SECH MAT HIRE ECKEGE BEEN HANNERT HIRE BÜRO GEPRETSCHT A GEMACH WÉI WANN D'SAACHT GEREGET WÄR.

9.53 D'ROUGETTE (MAT DEN ROUDEN HOËR) HUET NACH BEMIERKT DAT ECH VILL ZEVILL KAARTEN AM PORTEMONNAIE HÄT, A GEMENGT DATT BEI SOUVILLE KAARTEN ET KEE WONNER

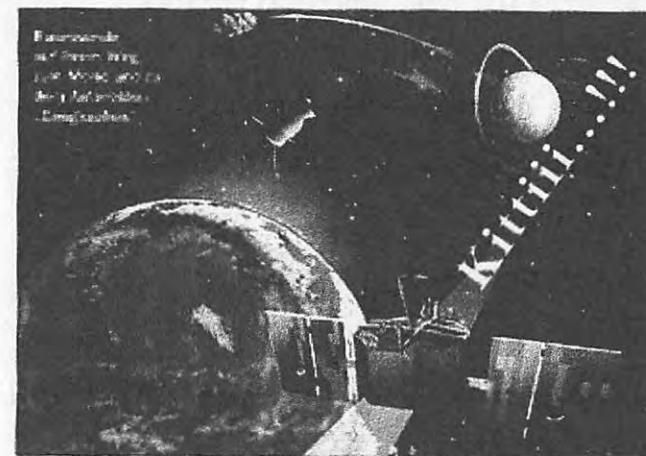
WIER... MIR AS DÉI LEIER ESOU LUES OP DE WECKER GAANG. DU SOOT SE, ANDEEMS SE OP D'TELEPHONSKAART GEWISEN HUET: "DU MUSS OPPASSEN MAT DEENE MAGNÉITSTRÄIFEN". ECH SOOT: "EH, MADAME OP DER TELEPHONSKAART AS EN CHIP A KENG MAGNÉITSTRAIF" MEE KENG REAKTIOUN. FRAËN AN TECHNIK, HUH?

9.55 SCHLUSSENDLËCH HUN ECH MÄIN LESCHTEN TROMP AGESAAT, DI "ARME JONG" VARIANT: "DANN HUN ECH AWER BAL 200 FRANG VERLUER, SNIFF". D'ROUGETTE AN DÉIWEM MATGEFIL: "DA WEESEN DE ËT EBEN FIR DÉI NÄCHSTE KÉIER."

OWES OP DER TOILETTE: MENG GEDANKEN: SOU ENG MERDE, MUSSEN DÉI ZWOU KRÉISCHELEN ËMMER DAT LËSCHTE WUERT HUN. FILLEN SE SECH AN HIRER INTIMITÉIT GESTÉIERT ODER VIRWAAT SOLLTEN SE SOSS VERSICHEN FIR EEN ESOU SCHNELL WÉI MÉIGLËCH AUS DEM SEKRETARIAT ERAUSZEKELEN. ECH KÉINT MER GUTT VIRSTELLEN DATT SE SECH WÉINST HIRER GUDDER RELATIOUN MAT DEN ZWEE BOSSEN, DEENEN SE ALL ZORTEN VUN DÉNGSCHTER (HE!HE! "FREUDENDIENSTE") ERFËLLEN, HËCHSTWAHRSCHEINLËCH LIEWENSLAANG

AMNESTIE ERSCHAFFT HUN. ET KANN EEN JHUST HOFFEN DAT DAAT INFÉKT ZWEERGESPANN SECH ENG KÉIER ESOU AN D'HOËR KRITT DAT SE SECH GÉIGESAITEG D'AEN AUSKRATZEN A PLATZ MAACHEN FIR JONKT, ATTRAKTIVT A FRËNDLËCH PERSONAL. ECH MENGEN ËT GIN EINFACH LEIT DÉI HUN HIRE MATCH GEMAACH A SOLLEN AGESIN DATT HIR ZAIT OFGELAAF AS.

West dir ett schon all??



NASA schießt „Clement“ zum Mond

Am Sonntag startet die US-Raumfahrtbehörde NASA mit dem Raumsondenprojekt Clement einen kleinen Mondbotschafter ins Weltall. Der Kleine soll die geologische Zusammensetzung des Mondes untersuchen und dabei auch die Existenz eines Wassereisreservoirs auf dem polaren Mondboden erläutern.

Die Raumsonde ist eine bunte Kugel aus Metall, Glas und Plastik, die wie ein kleiner Ballon aussieht. Sie ist 1,20 Meter in den Durchmesser und wiegt 110 Kilogramm. Sie wird von einer Rakete abgeschossen und soll am 24. Februar im Mondorbit eintreffen.

Bei der Mondumrundung soll Clement verschiedene Experimente durchführen. So soll er die geologische Zusammensetzung des Mondes untersuchen und dabei auch die Existenz eines Wassereisreservoirs auf dem polaren Mondboden erläutern. Er soll außerdem die Temperatur auf dem Mond messen und dabei auch die Existenz eines Wassereisreservoirs auf dem polaren Mondboden erläutern.

Gedichte ohne weiteres Niveau!!

Gedichte eines pseudo-intellektuellen Septimaner!

Egon weise spricht,
harte Fürze stinken nicht!
Aber diese leisen butterweichen,
die sich langsam durch die Hose schleichen;
vor denen hüte dich,
denn die stinken fürchterlich!

L'AMOUR EN TOUTES SES FORMES

Oh très jolie Dora, tu es mon seul amour.
Aujourd'hui je te dis, je t'adore toujours.
Mon ardeur bien-aimé, ma passion quotidienne,
Oh amour éternel, il faut que tu reviennes.

Gedanken eines labilen Primaner!

Die Bühne belebt sich,
der Vorhang hebt sich.
Runde Aschgesichter schwingen sich von Baum zu Baum.
Der König betritt den Raum:
"Nanu Töchterchen, warum bist du so errötet,
Hat man dir etwa wieder ins Loch geflüchtet?
War es der Hans, mit seinem krummen Schwanz!?"
"Nein Papa, es war der Theodor
mit seinem langem Ofenrohr!"
"Dieser Wüstling, das soll er mir büßen,
seinen Sack werd' ich ihm verwüsten!"
Vom Keller her hört's man brausen;
die Eierspaltmaschine sausen.
Ein kurzes Knarren, ein langer Schrei
und auf die Bühne hobst ein halbes Ei.

Und die Moral von der Geschicht'
Halbe Eier rollen nicht!

DAS WORT ZUM SONNTAG

Aus dem Buche Deuteronomium

Psalm 5, Vers 1-22:

Und Trifi rief alle Schüler zusammen. Er sprach zu ihnen:

“Höret die Gesetze und Vorschriften, die ich Euch heute vortrage, Ihr sollt sie lernen, auf sie achten und sie befolgen.

Herr H., unser Gott, hat in der Konferenz mit mir einen Bund geschlossen.

Ich bin von dem Allmächtigen auserwählt worden, seine Worte an Euch weiterzuleiten, um Euch aus dem Grauen des Athenäums herauszuführen.”

Er wendete sich an jeden einzelnen:

“Ich bin Trifi, Dein Vermittler Gottes, ich werde Dich leiten, in guten wie in schlechten Zeiten, und wenn Du Dich an meine Regeln und Vorschriften hältst, wirst Du stets auf dem rechten Wege bleiben.

Beachte also folgendes:

- 1. Du sollst immer pünktlich sein.(sehr wichtig!!!, gell Poli)**
- 2. Du sollst gerade sitzen.**
- 3. Du sollst weder gähnen noch einschlafen.**
- 4. Du sollst immer schön schreiben und nie zu Deinem Nachbarn rüberschauen.**
- 5. Du sollst keinen Kaugummi kauen.**
- 6. Du sollst immer alles notieren.**
- 7. Du sollst keinen Lehrer neben mir ehren.**
- 8. Du sollst die Deutschstunde heiligen.**
- 9. Du sollst Deine Kommaregeln kennen.**
- 10. Du sollst den Namen Trifi nicht mißbrauchen.”**

Er sagte außerdem:

“Daher sollt ihr darauf achten, daß Ihr nach meinen Geboten handelt. Ihr sollt weder rechts noch links abweichen, damit es Euch im Athenäum unerme lich gut geht.”

Dies waren die Worte des Trifi. Der Herr hat in einer Vision zu ihm, dem Auserwählten, gesprochen.

Gott sei Dank!!!

Trifi, wir lieben Dich!!Erbarme Dich unser.

AMEN

-
- Wo wir sind., klappt nichts, doch wir können nicht überall sein.**
 - Fahren Sie mich irgendwo hin, ich werde überall gebraucht.**
 - Vergangenes Jahr standen wir noch vor einem Abgrund; dieses Jahr sind wir schon einen grossen Schritt weiter.**
 - Körperliche Abwesende t ist besser als Geistesgegenwart.**



3080

- I. Soit f une fonction dérivable sur un intervalle contenant I et x_0 un réel naturel non nul.

Notons $g = f'$, alors $g' = m \cdot f''' - f''$

Preuve:

$$\text{Soit } g(x) = f'(x) \text{ et } g'(x)$$

$$(Hx \in I) \quad f'(x) = y \quad \Rightarrow \quad f''(x) = y'$$

$$\text{Or } g = f' \quad \Rightarrow \quad g'(x) = f''(x)$$

$$(Hx \in I) \quad g'(x) = (m \cdot f'''(x)) - f''(x)$$

$$= m \cdot f'''(x) - f''(x)$$

- Soit f une fonction dérivable sur un intervalle contenant I et x_0 un réel naturel non nul. On a alors par définition de f :

Preuve:

$$\text{Soit } g(x) = f'(x) \text{ et } g'(x)$$

$$(Hx \in I) \quad f'(x) = y \quad ; \quad f''(x) = y'$$

$$\text{Or } g = f' \quad \Rightarrow \quad g'(x) = f''(x)$$

$$(Hx \in I) \quad g'(x) = (m \cdot f'''(x)) - f''(x)$$

$$= m \cdot f'''(x) - f''(x)$$

$$= f'''(x) - f''(x)$$

$$= (m-1) f'''(x) - f''(x)$$

Conclusion:

Soit f une fonction dérivable sur un intervalle contenant I

et x_0 un réel naturel non nul. La fonction f sera dérivable

sur I si et seulement si $f'''(x_0) \neq 0$.

Fonction dérivable sur I si et seulement si $f'''(x_0) \neq 0$.

$$D_f = D_g = R - \{ -5, 5 \}$$

$$(Hx \in D_f) \quad f'(x) = \frac{(x-1)(x+5)}{(3-x)^2} \cdot \frac{9x^2 - 3x + 2}{12 - 4x}$$

$$= \frac{2x^3 - x^2 - 5x^2 + 5x + 2}{(2-x)^3} \cdot \frac{x^2(3-x)(12x)}{(3-x)^2}$$

Le signe de $f'(x)$ est le signe de $\frac{x^2(3-x)(12x)}{(2-x)^3}$

$$\begin{array}{|c|c|c|c|c|c|} \hline & + & -2 & -5 & 0 & 3 & + \\ \hline x & \nearrow & \searrow & \nearrow & \searrow & \nearrow & \searrow \\ \end{array}$$

$$g'(x) = + \circ [- \circ +] + \circ -$$

$$\text{Tableau de variation et seuil de variation}$$

Quatrième partie de la partie de droite

$$\begin{array}{|c|c|c|c|c|c|} \hline x & -\infty & -5 & -2 & 0 & 3 & +\infty \\ \hline g(x) & + & - & + & - & + & + \\ \hline \end{array}$$

$$\text{Graphique: } g(x) = \frac{x^2(3-x)(12x)}{(2-x)^3}$$

$$\text{Caractéristiques: } g(x) = \frac{x^2(3-x)(12x)}{(2-x)^3}$$

$$D_f = D_g = R - \{ -5, 5 \}$$

$$(Hx \in D_f) \quad f'(x) = \frac{(x-1)(x+5)}{(3-x)^2} \cdot \frac{9x^2 - 3x + 2}{12 - 4x}$$

$$= \frac{2x^3 - x^2 - 5x^2 + 5x + 2}{(2-x)^3} \cdot \frac{x^2(3-x)(12x)}{(3-x)^2}$$

$$= \frac{x[54 - 42x^2 - 18x^3 + 136x^4 - 48x^5]}{(3-x)^5}$$

$$= \frac{x[6x^2 + 5x^3 - 6x^4 - 12x^5]}{(3-x)^5}$$

$$= \frac{x[6x^2 + 5x^$$

$$\begin{aligned} \text{JAG WUR } & \\ \text{1 COMB } & \\ \text{III } & : A(x) = \left\{ \begin{array}{l} \frac{\sqrt{x^2 + 4x^2 + 4x^2}}{x^2 + 1} + x \cdot \ln \sqrt{1-x^2} - 1 \\ -\frac{2}{3} \cdot x \cdot x = -x \end{array} \right. \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & x^4 + 2x^2 + x^6 \\ &= \sqrt{x^2(x^4 + 2x^2 + x^6)} \\ &= \sqrt{x^2(x+1)^2} \\ &= |x(x+1)| \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 & \lim_{x \rightarrow -1} h(x) = \lim_{x \rightarrow -1} \frac{(x^2 + x + 1)^2}{x^2 - 1} = \frac{(1^2 + 1 + 1)^2}{1^2 - 1} = \frac{9}{0} = \infty \\
 & = \lim_{x \rightarrow -1} \frac{1 \cdot (x^2 + x + 1)^2}{x^2 - 1} = \frac{1}{0} = \infty \\
 & = \lim_{x \rightarrow -1} \frac{(x^2 + x + 1)^2}{(x+1)(x-1)} = \frac{(-1)^2 + (-1) + 1}{(-1+1)(-1-1)} = \frac{1}{-2} = -\frac{1}{2} \\
 & \lim_{x \rightarrow -1} h(x) = \lim_{x \rightarrow -1} \frac{\frac{d}{dx}(x^2 + x + 1)^2}{\frac{d}{dx}(x^2 - 1)} = \lim_{x \rightarrow -1} \frac{2(x^2 + x + 1) \cdot (2x + 1)}{2x} = \lim_{x \rightarrow -1} \frac{(-1)^2 + (-1) + 1}{-2} = \frac{-2}{-2} = 1
 \end{aligned}$$

$f(x)$ est pas continue en $x = 0$.
 En effet $\lim_{x \rightarrow 0} f(x) = 0$ mais $f(0) = 1$, par définition de la continuité.

~~68~~ ~~Caracteres~~ Caracteres generales de la raza. Cuerpo (g. 300 a 350 kg.) grande y robusto. Cabeza grande y redonda. Ojos grandes y negros. Nariz grande y recta. Pata grande y fuerte. Cola corta y gruesa.

$$\frac{m \cdot x - n}{k} \equiv b \pmod{k}$$

$$\lim_{x \rightarrow -\infty} \frac{f(x) - f(-x)}{x + 1} = \lim_{x \rightarrow -\infty} \frac{\frac{x}{(x+1)^2} + 3}{x+1}$$

$$\lim_{x \rightarrow -\infty} f(x) = \lim_{x \rightarrow -\infty} \frac{x^2 - x + \frac{2}{3}}{(x+1)} = -\infty$$

$$\lim_{x \rightarrow +\infty} f(x) = \lim_{x \rightarrow +\infty} \frac{x^2 - x + \frac{2}{3}}{(x+1)} = +\infty$$

$$\lim_{x \rightarrow 1^+} f(x) = \lim_{x \rightarrow 1^+} \frac{x^2 - x + \frac{2}{3}}{(x+1)} = \frac{1 - 1 + \frac{2}{3}}{2} = \frac{2}{3}$$

$$\lim_{x \rightarrow 1^-} f(x) = \lim_{x \rightarrow 1^-} \frac{x^2 - x + \frac{2}{3}}{(x+1)} = \frac{1 - 1 + \frac{2}{3}}{-2} = -\frac{1}{3}$$

Si n'is pas divisible en $x_0 = -1$

Wei dir gesidd op der eischter Seit, haat alles gudd ugefang, mee dun huet
ett missen op eenmol seier goen. Ween hätt geduecht datt bei deem Chaos
nach 57 erauskennt? Wanns de eppes kanns....



Immobilière Lahure

1, rue des Sapins

Sennigerberg

34 91 56

Fier all déi di esou eppes:

Dog eat Dog, Eldoradio, Festival de la publicité, dEUS, Galliver, K's Choice, Lifestyle, Luxus, Nationalwave, Open-Air Echternach, PPZ30, Still at large, Surf Cowboys...

A Network:
Casino Deauville, Car Exhibition
Hannover
Loveparade 96, Santana,
Thunderdome, Ray Charles...

organiséieren wëllen:



LIGHT & SOUND PRODUCTIONS

Infos: www.vo.lu/LA E-Mail: LA.Lights@vo.lu
L.A. Productions S.A.
Tel. (+352) 44 66 57 (+352) 021 168 664
FAX: (+352) 45 93 03



Belgium, France, Germany, Luxembourg, Spain

..... Ciné DODO.....29.02.97–31.06.97

De Pitty an der Schoul **

Comédie sentimentale ; réaliséeert fum Norman Jewison ; scénario : Alvin Sargent ; interpréteiert fum Pierre Hirtz, Sylvester Stalone, Whoopi Goldberg, etc. ; LUX 1997 ; 250 Minutten

Saint Nicolas est de retour *

Conte de Fées ; réaliséeert fum Steve Banon ; interpréteiert fum René Barthel, Martin Landau, etc. ; GB/Frankreich 1997 ; 25 Minutten

D'Theologie-studium

Mélodrame religieux ; réaliséeert fum Lars von Trier ; interpréteiert fum Guy Müller ; Kathrin Carthidge, Emile Watson, etc. ; Dänemark 1996 ; 200 Minutten. Grand Prix fum Jury Festival fun Cannes 1996

Kee versteet mech ! ***

Comédie ; réaliséeert fum Alan Taylor ; scénario : David Epstein ; Musik : Rachel Portman ; interpréteiert fum Emile Krier, Vincent Gallo, William Forsythe ; LUX 1994 ; 198 Minutten

De klenge Pitty huet, wéi vill aner Kanner, Problemer an der Mathé. Well hien hei awer e strenge Proff huet, deen nemme knackeg Exercicen an de Prüfunge gett an deen sech bal nii e Lapsus erlaabt, schengen seng Aussichten d'Joér awer nach kennen ze packen gläich null ze sin... Dest ass déi éischt Haaptroll déi den Pierre Hirtz-kut huet, an et ass direkt e volle Succès. Op Nofro fun de Kritiker, wéi him d'Roll fum Pitty gefall hätt, huet hie geäntwert : « Als Proff hätt ech meng Talenter nach besser enner Beweis stellen kennen... »
9. Woch - Versioun mathématiques -fun 13 Joér un

Wéi déi meeschten Kanner fun 13 bis 15 Joér, sou veriéiert och de klengen Tom lues a lues säi Glawen un deen Här, deen him all Joér nei Spillsachen bringt. Mee enges Owes, et wor den 6. Dezember, wéi hien neess firum Kamäin setzt, trett eng Gestalt an engem roude Kostüm a mat engem wäisse Bart firun him op, déi hien direkt neess un de Kleeschen erennert. Fir elo awer ganz secher ze sin sprengt den Tom aus senger Fotell op a rappt dem gudden Mann u sengem Bart... Ausgezeechent mat engem halwen Oskar wärt dese Film eis nach laang an Erennerung bleiwen.
2. Woch - fir d'Kanner

Des Geschicht handelt fun engem frustréierten Gottesmann dee fu kengem esou richteg eescht geholl get an dee Problemer huet fir sech duerchzesetzen. Sou ass et net verwonnerlech datt hien sech e schwaarzt Buch ugeschaافت huet, an daat hien all déi aschreiwen well déi de Geck mat him maachen... Den Haaptakteur aus desem Film, de Guy Müller, dee schon am Film « Zwei Glatzkäpp fir en Halleluja » iwwerzeegent gespilt huet, weist sech eng zweete Kéier a fantaschescher Form. Et bleiwt ze hoffen, datt desen Akteur eis nach laang erhalen bleiwt.
53. Woch - Kanner erlaabt

Dese Film weist d'Problematik fun den Dialekter op : durch seng kuriéis Art a Weis fir ze schwätzen, bringt de Kapp Eer sech emmer neess an schwierig Situationsen. Sou kennt et dann och datt hien ee Beruf nom aneren veriéiert, well keen hien versteet. Als lescht flitt hien souguer nach an de Prisong, well hien säi Frend an d'Klinik wollt 'beseeche' goen... Den Emile Krier, deem des Roll wéi op de Leif geschriwwen ass, iwwerzeegt duerch seng natierlech Aussprooch fun denen onmëiglechste Wierder. Rumeuren soe souguer schon, datt en zweeten Deel fun desem Film geplangt ass. Et bleiwt ze hoffen, datt desen zweeten Deel och esou ee Succès get ewéi deen éischten.
Woch - fun 30 Joér un

Athénée -
Salle 5

Lu-Ve :
14.00
16.00

Sa :
18.00

Di :
23.00

Athénée -
Salle 2

Lu - Me :
15.00

Sophie -
Salle 1

Me :
12.00
19.00

Athénée -
Salle 3

Lu - Ve :
15.30
19.00

Athénée -
Salle 1

Lu-Di :
14.00
17.00
19.00
22.30



Dennnewald alias Denny:

- (*sicht en Daag fir mat sénger Klass op Bréissel ze fueren*): Wann ech esou äre Stonneplang kucken dann gesin ech hei z.B. Reiter Gaby ...oooooh me ! Dann mecht daat mir erëm esouuuu e laaaaangt Ouer: "Elo verléieren ech schons nees eng Stonn". Kuckt némmen ewéi ét dorëmmer bësselt ...ewéi eng Wissbei...Mee mech arrangiéert Méindes nawell gudd, wëll do hun ech déi meeschte Stonne Schoul ze haalen.
- Haalt iech gudd mat den Paafen ("Paschtéier" op einfach Lëtzbuergesch) wëll dann kënnt der 100 kg Blai am Asch hun mee der gidd nawell nét énner...
- Ech hum mam Här Klopp e puer Méint zesummen geschloof... eh ...an der Arméi.
- Le tabac soulage le cerveau!...Chez nos amis là-bas au dernier rang, il n'y a pas grand chose à soulager.
- (*iwwert d'Madame Weber*): Dat hat ech an der Klass. Am Ufank ganz schei, huet émmer gefaart wann een ét eppes gefrot huet. An dunn ...ét as och alt e besse méi breet gin...as ét émmer manner schei gin an elo firt ét mat der Kawasaki duerch d'Géigend....An daat alles zénter dass ét Judo mëcht!
- (*hien versicht 24x7 ze rechnen, allerdengs schengt ét ewéi wann seng Intimitéit mam Här Klopp nét vill genotzt hätt.. wah oui! calcul mental*) Alors $7 \times 4 = 28$, je retiens 2 et $7 \times 2 = 14$; $14 + 2 = 18$ (!?!) Donc $24 \times 7 = 188$ (!?!).

Colbach:

- Oh, vous permettez une petite blague: "Wie die Nase des Mannes so sein Johannes"
- Dir sitt gräisseléch Mouken a faul Bätz!
- Je pense qu'il ne faut pas penser...

Bast:

- (*zu engem Schüler deen dreemt*): Da schreiw dach op, dann huest du ét fir d'nächst Joer.
- Loosst iech dach nét alles bis Paischten och wann do den hellége Geescht komme soll.
- (*zu engem Sciüler*) Do deng Kaap aus, mir sin hei nét an der Synagoge.
- Dir sidd schnell ewéi e Blëtz. Just nét ganz esou hell an nét ganz esou schnell.

Weydert (entretemps pensionnéiert):

- Als ich das Kino verlas,...(?!?)
- Lehrer sind leicht angehauchte Sadisten.
- Gotisch ist zur Zeit Gothes eh...goetisch ist zur Zeit Goethefi...Quatsch,jetzt hab'ich's: gotisch ist zur Zeit Gothes!
- Ech schloën iech! Ech brengen e Bengel mat an dann schloën ech iech!
- (*e Schüler kuckt zur Fenster raus. Fiewelzéch waat dann lass as, geet den Här Weydert och bei d'Fenster*): Do geet e Meedchen iwwert den Haff an dann spinnen déi verréckt! Waart nach e Mount,mir hum dach erréischt Februar.
- Sollen die Priester heiraten dürfen? Weshalb nicht, wenn sie sich lieben.
- Ich Biene also sum.
- Ich werde nie im Leben der Amiperas beitreten. Ich will nicht mit Alten Tortenschlachten machen.
- Ich bin ein sekundärer Analphabet.
- Rap ist eminente Poesie.
- Ich bin zwar alt und zu nichts mehr zu gebrauchen, aber das war schon immer so.

Trausch alias Bello:

- (*virun der Fuesend zu engem Schüler*): Da gees de op de Fuesbaal, verkleeds déch als Buedbidden a léis déch vollaafen.
- Den Trabi as deen Auto,deen de mannsten Kaméidi mecht.Wann een dransetzt kann een sech mat de Knéien d'Oueren zouhalen.
- Den Trabi huet daat gréissten Handschuhfach: daat as wann een d'Mall opmëcht.
- Complètement abruti par l'eau-de-javelle.
- Wo alles schläft und einer spricht, das nennt man Unterricht (THEORIE). Wo einer schläft und alles spricht, das nennt man Bellos Unterricht (PRAXIS).
- Il triche, j'en suis sûr, mais comment il fait?
- *Schüler*: M.Trausch, on a un devoir.-Ah...bien, dans quelle branche?

L'argent perché

Dans une salle obscure et retirée de l'Athénée de Luxembourg, deux examinateurs, le visage sombre et fermé, attendent l'introduction du candidat suivant : Christian Schläimi. Christian, lui assis dans une pièce adjacente, prépare sa prestation orale en étudiant le texte sur lequel porteront, pense-t-il, les questions pertinentes de ses deux interlocuteurs aussi secs qu'avares en points.

Le texte est un poème (facile) du célèbre poète flamand Hermann van der Keer-Schapokoboï :

L'argent perché :

Truffes de vent séchées dans le blanc,
raclées par moults désirs bizarres,
léchées par les clous du fakir jouissant ;
enragée, la tante d'un cri fort rare,
Kling ding dong ping-pong dudeldu
'Ech machen elo zou !'

L'heure a sonné. Christian entre dans la salle et s'assied en face des deux examinateurs.

1^{er} Examinateur (D'un air solennel) : Monsieur Schläimi, vous avez eu un quart d'heure pour préparer le texte de Hermann van der Keer-Schapokoboï. Etes-vous prêt ?

Christian s. : Hä ??

1^{er} Ex. : Ahäm ... Monsieur Schläimi, quel est le message que l'auteur veut faire passer à travers ces lignes d'un lyrisme absolument fascinant ?

Christian S. : Soll ech elo schwätzen ?

1^{er} Ex. : En Français, s'il vous plaît.

Christian S. : Ah ... Ah jo ! La vitesse d'un mobile sur un cercle s'obtient en multipliant le rayon du cercle R par la vitesse angulaire ...

1^{er} Ex. (énervé) : je dois vous prier de ne pas trop vous éloigner du texte ! Quel est donc le message de l'auteur ?

Christian S. : Oui ... euh ... L'auteur veut vous dire qu'il faut lécher sa tante enragée, avant que le vent bizarre sèche le fakir jouissant. L'auteur veut aussi dire qu'il faut crier si les clous joueraient du ping-pong avec les désirs rares. L'auteur veut dire que ... euh ... qu'il faut chanter 'dudeldu' en sonnant une cloche qui fait 'ding dong'. Neen ! Waart ! Dschö ! Aj, jo sou war êt : l'auteur désire frotter des raclées à sa tante ...

1^{er} Ex. (interrompt) : Ça suffit ! Nous comprenons ce que vous voulez dire. Expliquez nous le dernier vers de ce poème d'un lyrisme absolument fascinant !

Christian S. : Hä ? Quel verre ?

1^{er} Ex. : Le dernier : 'Ech machen elo zou'

Christian S. : Soll ech elo schwätzen ?

1^{er} Ex. (furieux) : Wen da soss ?!!

Christian S. : Oui, euh ... je crois que l'auteur Schapokoboï van der Hermann-Keer se rappelle une période traumatisante de sa vie lorsqu'il était portier ou quelque chose comme ça je crois. Et ass dach dat, hä ?

1^{er} Ex. : C'est cela, oui ! Monsieur Schläimi, vous avez appris en cours, lorsque nous avions étudié la vie de l'auteur, que Hermann van der Keer-Schapokoboï a commis onze suicides, dont trois sur lui-même. Pensez-vous qu'il pensait, en pensant écrire ce poème, déjà à se suicider ?

2^e Ex. : Dierf ech eppes oen ?

1^{er} Ex. & Christian S. (ensemble) : Hal se !!

1^{er} Ex. (souriant chuchotant) : Monsieur Schläimi, vous pouvez vous retirer.

La tête du portier apparaît.

Portier (vexé, comme toujours) : Hei, ech machen en elo definitiv zou !

1^{er} Ex., Christian S. & 2^e Ex. : Hal se !!!

La tête du portier disparaît.

1^{er} Ex. (à Christian) : Vous pouvez maintenant vous retirer, Monsieur Schläimi. Nous vous remercions pour votre prestation orale.

Christian quitte la salle. Long silence.

Brusquement.

1^{er} Ex. (tirant la langue au deuxième examinateur) : Ätschi Bätsch ! Elo wees ech och, em waat et an deem gelungene Gedicht iwerhaapt geet !

Interview mam Prof. Dr. Voka Bel vum Institut Supérieur de Weinsologie

Den Här Voka Bel as Direkter vum Institut Supérieur de Weinsologie zu Parais an as op Visite hei zu Lëtzebuerg fir déi kolléischer Variant vun der Species Weins ze énnersichen. International Jurien hu séng Arbecht schons méi ewéi eng Kéier ausgezeichnet (e.a. krut hien de gëllene Weinsemlänchen an Amerika), sou datt hien hautesdachs ee vun deene bedeitendsten Weinsologen op der Welt as.

Premières-Zeitung : Här Voka Bel, an der Lescht as esou vill vun där Weins-Species geschwaat gin. Vu wou kënnt dee Numm eigentlech a wat fir eng Bedeutung huet en ?

Prof. Dr. Voka Bel : Eischdens emol Merci dofir, datt ech esou engem bedeitenden Blaat ewéi der Premières-Zeitung vum Kolléisch en Interview gi kann. Fir elo op Är Fro ze äntwerten, de Numm 'Weins' kënnt vun engem aalen latengeschen Adjektiv, *veinis*, wat zwou Bedeutungen huet. Dans le premier sens, bezeichent dëst Adjektiv eppes uraales wat aus der Réimerzäit komme kéint. Dans le sens figuré, dat heescht dee Senn, deen et

haut huet, benotzt een dest Wuert fir eng bestëmmten Gattung vu Proffen ze bezeechnen, déi ruppeg, sadistesch an schüleronfréndlech sin.

P-Z : Esou wäit, esou gutt. Mä wéi erkennt een e Weins, a waat kann een dogéint énnerhueLEN ?

Prof. Dr. V. B. : Ee Weins fällt haapsächlech duerch säi Verhaalen op. Dëst zeechent sech aus duerch de Versuch, all Wuert an alle méigleche Bedeutungen erklären ze wëllen (Explicomanie am Fachjargon). Doduerch bréngt hien et färdig, d'Schüler ze quälen an hinnen Minusen anzuschreiwen, déi hir Moyenne zousätzlech eroofdrécken. Weiderhin charakterësch fir ee Weins as, datt hien versicht, sech un all méiglecht Règlement ze

haalen wat existéiert. Fir elo op deen zweeten Deel vun Ärer Fro ze kommen : ét gin verschidde Methoden fir géint de Weins virzegoën. Déi Method, déi ech virzéien si Grammaires-Feeler vun all Sort, déi bei engem Weins eng ähnlech Wiirkung hun ewéi Knuewléck bei engem Vampir. De Vergläch versteet sech vum selwen.

P-Z : Waat as dann elo speziell un der Gattung, déi een am Kolléisch virfénnt ?

Prof. Dr. V. B. : De kolléischer Weins as haapsächlech un senger moudesch gestylter (Fett)-Frisur ze erkennen. Weiderhin dréit hien neierdéngs é Brëll, deen én sech all Stonn op en neits mat enger Schnouer ém den Hals hänkt.

P-Z : Mir soën Iech Merci fir dësen opschlussräichen Interview.

Hei elo nach e puer Betons-Zitater, déi duerch hir Topegkeet opgefall sin :

- Zu engem Schüler, deen 2 Minuten ze spéit kënt : 'Dat doten as jo awer nüt méi sérieux ; wéi soll ech iech dann hei nach op den Examen virbereeden ?'
(Wa mer duerchfalen, da kann ét wirklech némmen un deene zwou Minute geleen hun !)
- 'Muss de déng Féiss dann do leien hun.' (?)
- Zu engem Schüler, e puer Wochen virum Examen : 'Je vous déconseille vivement de faire maintenant des exercices d'orthographie pendant 12 heures par jour jusqu'à l'examen.'
(Haat och kee wélles)

Déi heiten Sätz héiert een nu wirkléch all Stonn erëm :

- 'Eent, zwee, siwenzéng. Le compte y est. Nous sommes au grand complet.'
- 'Fermez les fenêtres.'
- 'An ärer Bänk as jo awer och émmer eppes lass. Dier braucht iech nüt ze wonneren, wann dér esou topeg Feeler an der Prüfung schreift.'

Rettet dem Dativ

Dem ultimativen Rettungsversuch zum Erhaltung dem Dativ. Dem Dativ droht immer mehr aus dem täglichen Gebrauch zu verschwinden, also unterstützten sie dem Club dem Dativretter. Dem Präsident: Paas Maul, dem Kämpfer für Dativ und Gerechtigkeit.

Dès lescht an der Fachzäitschreft 'Religion International':

Prof. Mabuthéo Mulleria



GRAND VOYANT-MEDIUM

Résout tous vos problèmes. Spécialiste en complexes d'infériorité (expérience personnelle). Renommée mondiale. A déjà conseillé le grand Bouchonnet et son excellence le Café.

Encore des questions ? Adressez-vous à l'archange Hermann van de Keer de l'Athénée (secteur chèvre-bouton, paradis).

IL RITROVO

Restaurant - Pizzeria



166, avenue du 10 Septembre
L-2550 LUXEMBOURG

Tél. Rest. : 25 28 28

Tél. Café : 25 28 25

Fax : 25 28 93



Pinocchio

Restaurant-Pizzeria



58, rue de Strasbourg
L-2560 LUXEMBOURG
Tél. : 48 15 13



Herman:

- Je n'ai rien contre Monsieur Giscard d'Estaing - je ne tire pas sur les ambulances! (Faut pas chercher à comprendre)
- Le Canard Enchaîné c'est ma Bible...
- Le Hollandais est une maladie de la gorge...
- quelques précisions de syntaxe et de grammaire: mandarinmand arineclément inehom mehomme lettenous savons wirseifen nous avio nswirfliegen
- Vous êtes dure à la comprenouille...
- Il y a toujours les panneaux des élections dans les rues. Mon chien en a peur, surtout de Goebbels. Il doit être anti-socialiste.
- La toge, c'est le jeans romain, mais BOSS
- (*iwwert d'Sexualliewen am aale Griechenland*): Oh, dans l'antiquité, c'était du bonz ēnnen, bonz uewen, la règle de Trois, vous voyez ce que je veux dire.
- Vous avez déjà vu la femme de Clinton?...Mieux vaut être PD!!!

Hirtz alias Pitti

- Ech hu mech verrechent, beim oofschreiwen.
- (*laang näischt...*) Oh hei, elo hun ech e Blackout (*nodeems ét no enger Zäitchen erēm virun geet..*) Tjo, ech haat elo do eng kleng schwaach Phase.
- Den Haaptproblem bei den Matricen as fir nēt derbāi ze entschloofen.

Maas:

- Ech sin ēmmer nach méi gescheit ewéi deen Idiot am Sall nierwendrunn!
- (*betreffend eng Textanalyse iwer postmodern Konscht*): Jemand baut einen Kuhschuppen, setzt 2 griechische Säulen davor und nemt es dann postmodern...Dann wäre ja der blaue Kuhbus in Remerschen auch postmodern?!
- (zu Faust): Es ist wie im Western. Die Leichen pflastern seinen Weg.
- Diesen Titel des Textes könnte man mit dem Begriff 'maaslose Übertreibung' wiedergeben, obwohl ich diesen Begriff im Hinblick auf meinen Namen nicht mag.
- (*cf. Schiller*) Paßt auf, wenn die Frau zu mir in die Zelle kommt, bin ich unberechenbar. Ich bin von einer unberechenbaren Sinnlichkeit. Die werde ich mit Sicherheit vergewaltigen...Das steht nicht im Text, aber das ist der Ausdruck.
- (*betreffend Gretchen im Faust*): Hätte das blöde Ding die Pille genommen wäre nichts passiert.
- Nein, eigentlich kommt diese Frage als Frage überhaupt nicht in Frage ...
- Naja, kommen wir von der Klammer in der Klammer wieder auf die Klammer zurück ...

Ternes alias Chuck:

- (*vun engem baussen am Haff*) Komm mir gin deen sichen, mir hun haut den mētten nach kee fārdig gemaach!
- (*hien kruut grad vu Schüler erklärt datt an der Physik eng double dérivé vun x och als x matt zwee Punkten drop geschriwe gēt*) Ahh déi an Physik maachen do Punkten drop, esou wéi a verschidene Reliounen ?
- (*Schüler macht e Fehler un d'Tafel*): Omei, wéi sympatēsch!!
- (*zu engem Schüler deen en Exercice un der Tafel geschriwwen huet*) Alors vous pouvez réveiller Nadine pour faire le graphique...

Brandenbourger alias Brandy:

- Wann ech späizen, dann as daat en Zeechen vun grousser Erregung!

Haag alias Kaffi:

- (*Schüler freeit*): Här Haag, spillt dēr um 1^{er}'s Fest mat Fussball? - Also Jongen, ech spinnen léiwer nēt mat, wéll ech iech nach den Hauch vun enger wöll Chance loassen!

Weirich alias Trifi

- (*kommentiert eng Szene aus dem Homo faber*): ...das heißt, um dies salopp auszudrücken... (*op eemol ganz lues*) ...sie bumsen,...
- (*am Kontext vom Faust*): Salopp gesagt, Faust und Gretchen vögeln! *Schüler*: Was heißt "vögeln"? -Eh, ich glaube das können Sie selbst in einem Lexikon nachlesen.

Poos:

- (*zu e puer Schülerinnen an der Musculation*): Kommt op dat heiten Gerät dass der mol eng ordentlēch Broscht kritt!

Delagardelle alias Dela:

- (*zu engem Schüler*): Votre père aurait mieux fait d' éjaculer dans les toilettes.

Clement:

- (*zu engem Schüler*): So dengem Papp e soll sech op den Daach sätzen an sech ee wixen.

Kunnert:

Ech hun bis elo réischt eng Kéier geint eng Fra am Saufen verluer. Daat war öllen! (*Daat war bestimmt zu Dublin!!!*)

Pissi:

- an Bordellen nom zweeten Weltkrieg war et och nöt gehetzt- d'Héutzt koum eréischt méi spéit

Was ist Elektrizität?

Morgens mit Spannung aufstehen

Mit Widerstand zur Arbeit gehen

Den ganzen Tag gegen den Strom schwimmen

Geladen nach Hause kommen

An die Dose fassen

Und eine gewischt kriegen

BANANENKUCHEN

ZUTATEN : 2 LACHENDE AUGEN

2 GUT GEFORMTE BEINE

2 STRAMME MILCHBEHAELTER

1 PELZBESETZTE RUEHRSCHUESSEL

1 Gr. BANANE 20-25 cm lang.

ZUBEREITUNG :

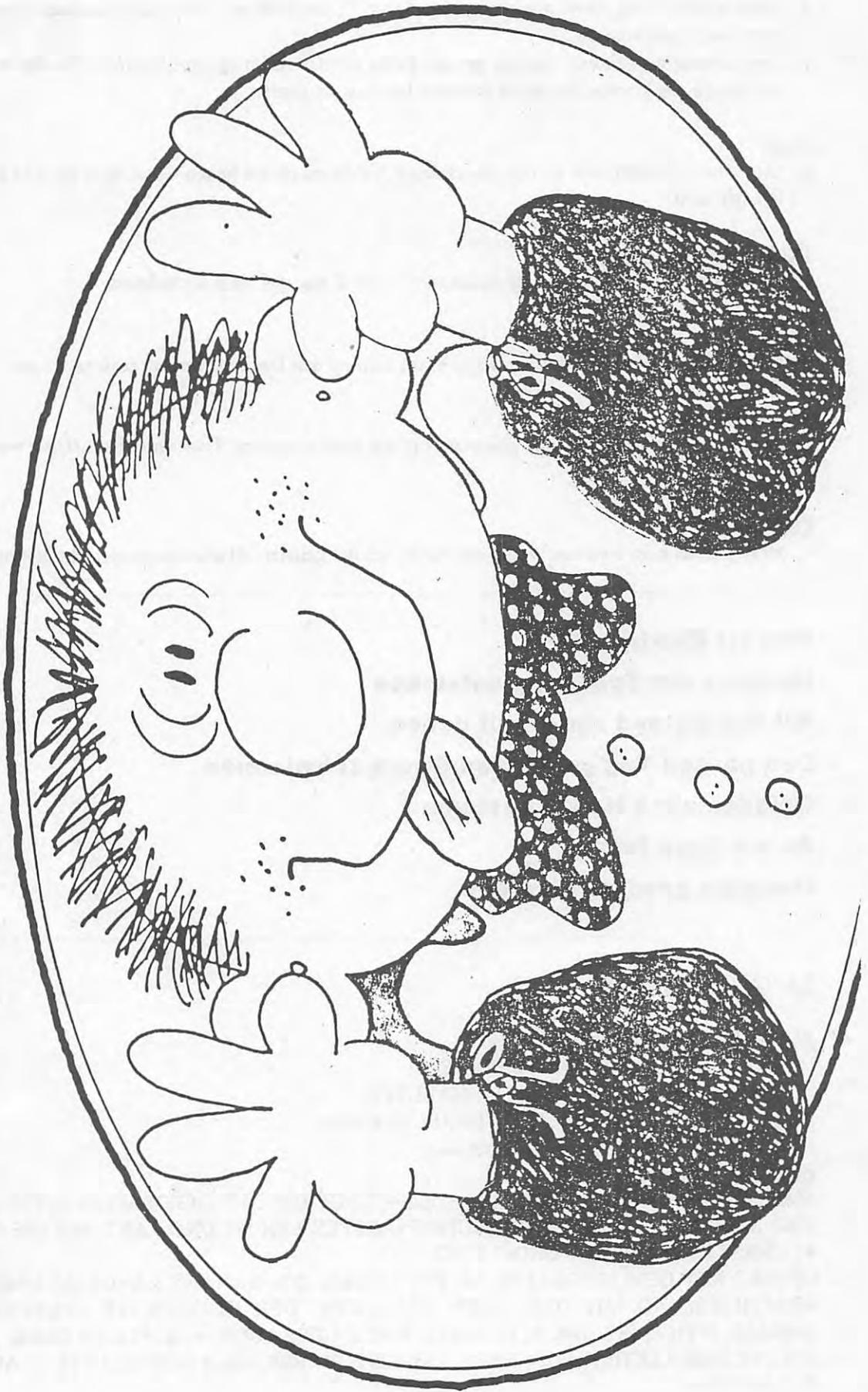
MAN SCHAU IN DIE LACHENDE AUGEN, LEGE DIE GUT GEFORMTEN BEINE AUSEINANDER UND MASSIERE DIE BEIDEN MILCHBEHAELTER LEICHT UND ZART, BIS DIE PELZBESETZTE RUEHRSCHUESSEL GUT GEOELT IST.

OFTERS MIT DEM MITTELFINGER PROBIEREN. DIE BANANE LANGSAM EINSCHIEBEN UND ANSCHLIESSEND MIT DEN EIERN BEDECKEN. DER KUCHEN IST GEBACKEN WENN DIE BANANE WEICH IST. DIE SCHUESSEL NACH GEBRAUCH AUSLECKEN ODER AUSWASCHEN. SOLLTE DER KUCHEN AUFGEHEN, EMPFEHLEN WIR, SICH SCHNELLSTENS AUS DEM STAUB ZU MACHEN.

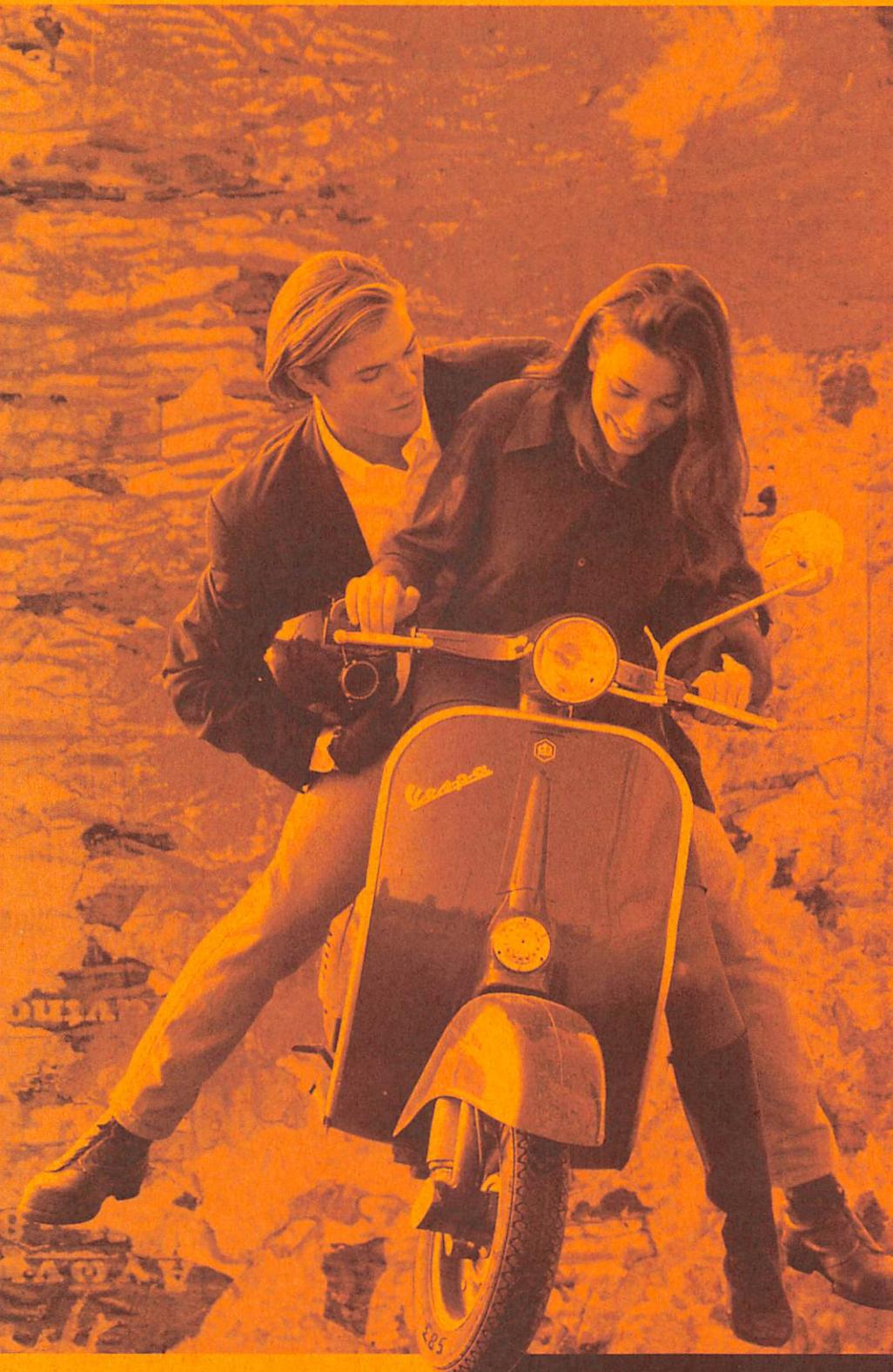
VIEL SPASS UND GUTEN APPETIT !!!!



**Sage mir, was du von mir denkst,
und ich sage dir, was du mich kannst.**



Programmes "Jeunes"



UNIF et START:

**un démarrage fulgurant
pour les jeunes
de 18 à 25 ans**

Afin de démarrer vos études supérieures sur les chapeaux de roues ou de réussir votre entrée dans la vie active, faites connaissance avec les programmes UNIF et START de la Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat, Luxembourg.

UNIF et START, spécialement conçus pour les jeunes d'aujourd' hui, vous font bénéficier de nombreux avantages:

un prêt-études avantageux et la garantie locative (programme UNIF);

un compte courant et un livret d'épargne professionnelle aux conditions spéciales (programme START).

D'autres avantages tels que les cartes S-Card, eurocheque et/ou EUROCARD/VISA gratuites, avec les crédits automatiques y afférents, ou encore l'accès au réseau international EUFISERV caractérisent ces 2 programmes. Renseignez-vous vite auprès d'une agence BCEE et jugez vous-même.



SPUERKEESS

D'Premièren '97

a1. isabelle bertemes. andré biever. philippe brunozzi. magali cahen. yves carl. fabienne faust. véronique fixmer. martine flener. martine hemmer. sonja kalac. vincent meyer. patrick ramponi. natacha schweitzer. mandy soisson. sophie stelet. alice stoffel. diane thill. adrien thomas. simone tobes. jessica walté. laurent watgen. claude wolter. a2. isabelle deblir. valérie de michele. marc dosser. tom fleming. georges haller. frank kerschen. sylvie klensch. anne kugeler. claude lamberty. dominique leonard. katja maret. david marx. emmanuelle mathieu. thierry meunier. leslie mirgain. manou pianon. gil platz. nathalie reding. valéri rodin. sonja seyler. michel torres. pascal weintzen. b. cédrice anen. max arendt. ludovic colacino dias. joe donnini. nadine even. laurent frideres. laurent giampellegrini. mona guirsch. agnès heldenstein. joe hellers. robert kridel. cathia lahure. philippe limpach. sergio loureiro alves da silva. torsten mathias. yves olinger. mireille (muriel) penning. laurent poorters. geraldine schintgen. marc schumacher. anne-marie solvi. gilles steinmetz. christian wagner. joël wagner. eric weber. c(1). manuela barboni. peter bodé. diane didling. catherine dostert. guy even. marc felten. florence folmer. patrick girsch. christine goedert. florent goniva. christian jacoby. paul kremer. steve legille. luc leners. chloé michels. laurent munsch. pegah nourafza. robert reis. josé rodrigues ribeiro. tim schlunk. guillaume schmit. sam wirtz. anouk zigrand. c(2). claude englebert. isabelle hauck. isabelle hienckes. luc hildgen. caroline kerschen. daniel kiffer. philippe konsbrück. patrick krombach. tom mailliet. diane muller. magali paulus. nancy pütz. carole reiff. nadine salentiny. frédérique sizaire. victor strotz. cyril thix. nadine weiler. tim wiegandt. d. marc blau. elisabeth cordeiro. jean-marc di cato. anouk friedericci. linda gieres. philippe gilbertz. danielle huss. guy lepage. isabelle michels. max nilles. jean-paul olinger. sandrine schaack. claude scho. sandy stoffel. christian theves. michèle toussaint. véronique weins. rose wiltgen. patrick wolff. f. marc bauler. jean bermes. benoît delvaux. marc demuth. luc gilbertz. sylvie herbrink. martine meyers. patrick molitor. bob morhard. michèle nunes brito. michèle polfer. luc rod. gilles ruppert. leana sealy. maxwell silvapulle. michèle weiland. jules werner.

be good. be bad. just be.